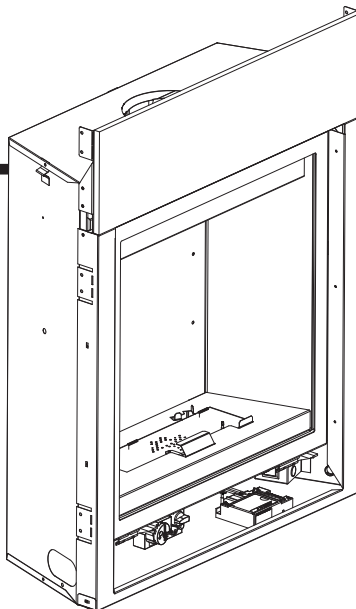


Model:
Soho-CE



CE
0063-06

This appliance has been retired.
Service parts pages within have been removed.
For replacement parts, please refer to the individual
service parts list located on the brand websites.

⚠ UPOZORNENIE: V prípade, že informácie uvedené v tomto návode nebudú presne dodr zan , môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu s následkom škody na majetku, prípadne poranenia alebo usmrtenia osôb.

- V blízkosti tohto ani žiadneho iného spotrebiča nepou ivajte ani neuchovávajte žiaden benz n ani in  horľav  plyn n e či kvapaln  látky.
- ** o robiť, ak zacítite plyn**
 - Nepokúšajte sa zapnúť žiaden spotrebič
 - Nedotýkajte sa žiadneho elektrického vypínača. V objekte nepou ivajte žiaden telefón.
 - Okamžite zo susedovho telefónu zavolajte svojmu dodávateľovi plynu. Postupujte podľa pokynov dodávateľa plynu.
 - Ak sa nem жете dovolať svojmu dodávateľovi plynu, zavolajte požiarny  tvar.
- Inštaláciu a servis smie vykonávať len kvalifikovan  inštalatér, servis alebo dodávateľ plynu.

Toto je uzavret  spotrebič ur en  na vn torn  použitie, takže pri jeho nainštalovan  nie je potrebn  žiadne dodato n  vetranie.

⚠ UPOZORNENIE



HORÚCE PLOCHY!

Sklen  a in  povrchov  plochy sa počas činnosti zahrievajú A ochladzujú.

Horúce plochy spôsobujú popáleniny.
• Nedotýkajte sa skla skôr, ako vychladne

- NIKDY nedovoľte deťom, aby sa skla dotkli
- Držte deti ďalej od kozuba
- Na deti v miestnosti s kozubom STAROSTLIVO DOHLIADAJTE.
- Upozornite deti aj dospelých na nebezpečenstvo vysokých teplôt.

Vysok  teploty môžu spôsobiť vznietenie odevu či iných horľavých materiálov.

- Odevy, nábytok, závesy a ostatn  horľav  materiály umiestnite ďalej od kozuba.

Tento spotrebič sa dodáva s integrovanou bariérou zabr ňuj cou priamemu kontaktu s pevným skleneným panelom. Spotrebič NEPREVÁDZKUJTE, ak je bariéra odmontovaná.

Tieto pokyny platia len v prípade, že je na spotrebič nasledujúce označenie krajiny. Ak sa toto označenie na spotrebič nenachádza, treba použiť technick  návod, kde sú uveden  potrebn  informácie o úprave spotrebiča na podmienky pou ivania pre dan  krajinu.

Tieto pokyny platia pre nasledujúce krajiny: SK

Pred inštaláciou a prevádzkou tohto spotrebiča si prečítajte túto príručku.
Odložte si, prosím, túto príručku majiteľa pre budúce použitie.

Blahoželanie

Blahoželáme Vám k výberu plynového spotrebiča Heat & Glo. Spotrebič Heat & Glo, ktorý ste si vybrali, je skonštruovaný tak, aby zabezpečoval maximálnu bezpečnosť, spoľahlivosť a účinnosť.

Ako majiteľ nového spotrebiča by ste si mali prečítať všetky pokyny uvedené v inštaláčnej príručke a dôsledne ich dodržiavať. Osobitnú pozornosť venujte všetkým upozorneniam a varovaniam.

Túto inštaláčnú príručku by ste si mali odložiť pre budúce potreby.

Odporúčame Vám, aby ste si ju uložili k ostatným dôležitým dokladom a príručkám k výrobkom.

Pokiaľ nie je uvedené inak, informácie v tejto inštaláčnej príručke sa vzťahujú na všetky modely a systémy regulácie plynu.

Váš nový plynový spotrebič Heat & Glo vám zaistí dlhoročnú životnosť a potešenie z bezporuchového chodu. Vitajte v rodine spotrebičov Heat & Glo!

Referenčné informácie pre majiteľov domov

Odporúčame Vám, aby ste si poznamenali nasledujúce dôležité informácie o svojom spotrebiči.

Názov modelu: _____ Dátum kúpy/inštalácie: _____

Serial Number: _____ Umiestnenie na spotrebiči: _____

Predávajúca firma: _____ Telefón predajcu: _____

Poznámky: _____

Obsah

1 Schválenie zariadenia a jeho klasifikácie

- A. Certifikácia spotrebiča 4
- B. Špecifikácia nehorľavých materiálov 4
- C. Špecifikácia horľavých materiálov 4

2 Ako začať

- A. Konštrukčné a inštalačné náležitosti 5
- B. Potrebné nástroje a zariadenia 5
- C. Skontrolujte spotrebič a jeho súčasti 5

3 Orámovanie a odstupy

- A. Výber miesta pre umiestnenie spotrebiča 6
- B. Vybudovanie niky pre spotrebič 7
- C. Odstupy 7

4 Umiestnenie vývodov

- A. Minimálne odstupy pre vývod spalín 8

5 Informácie a schémy pre odvod spalín

- A. Legenda k tabuľke pre odvod spalín 10
- B. Použitie kolien 10
- C. Štandardy pre merania 10
- D. Schémy pre odvod spalín 11

6 Orámovanie a odstupy odvodu spalín

- A. Vzdialenosť rúry od horľavých materiálov 15
- B. Orámovanie prechodu cez stenu 15
- C. Orámovanie zvislého prechodu 16

7 Príprava spotrebiča

- A. Zaistenie spotrebiča a jeho vyváženie do roviny 17

8 Inštalácia odvodu spalín

- A. Montáž dielov odvodu spalín 18
- B. Požiadavky na tepelný štít pre vodorovný vývod 19
- C. Inštalácia krytu na vodorovný vývod 19
- D. Inštalácia krytu na zvislý vývod 20
- E. Montáž a inštalácia strešnej tesniacej manžety 20

9 Informácie o plyne

- A. Požiadavky na tlak plynu 21
- B. Nastavenie vzduchového uzáveru horáka 21

10 Elektrické informácie

- A. Pripojenie systému elektronického zapalovania 22

11 Povrchové úpravy

- A. Obkladový materiál 23
- B. Prečnievanie ríms 23

12 Príprava spotrebiča na prevádzku

- A. Odstránenie materiálov použitých na prepravu 24
- B. Vyčistenie spotrebiča 24
- C. Príslušenstvo 24
- D. Umiestnenie uhlíkov 24
- E. Umiestnenie polien 25
- F. Inštalácia súpravy Media Rock Kit 26
- G. Sklený diel 27

13 Návod na obsluhu

- A. Pred zapnutím spotrebiča 28
- B. Zapálenie kozuba 29
- C. Po zapálení spotrebiča 30
- D. Často kladené otázky 30

14 Riešenie problémov

- A. Systém elektronického zapalovania 31

15 Údržba a servis spotrebiča

- A. Úlohy pri údržbe 32

16 Referenčné materiály

- A. Schéma rozmerov spotrebiča 34
- B. Zoznam servisných dielov 35
- C. Záruka Na Obmedzenú Dobu Životnosti 38
- D. Kontaktné údaje 40

→ = obsahuje aktualizované informácie.

1 Schválenie zariadenia a jeho klasifikácie

A. Certifikácia spotrebiča

MODELÝ: Soho-CE

SKÚŠOBŇA: Gastech Certification B.V

TYP: Plynový kozub

NORMA: BS EN 613: 2001

SMERNICA: CAD90/396/EHS

Plynové spotrebiče Heat & Glo, ktorými sa zaoberá táto príručka, skúšajú podľa certifikačných štandardov a zaraďujú do zoznamov schválených výrobkov príslušné skúšobne.

Tento spotrebič sa musí inštalovať podľa platných predpisov.
NOX trieda 5 pre G20, NOX trieda 5 pre G31

B. Špecifikácia nehorľavých materiálov

Materiál, ktorý sa nedá nezapáliť a nehorí. Sú to materiály, ktoré pozostávajú výlučne z ocele, železa, tehiel, dlaždíc, betónu, bridlice, skla alebo omietky a ich kombinácií.

Materiály vykazované ako tie, ktoré úspešne prešli štandardnou skúškou ASTM E 136 na správanie materiálov vo vertikálnej trubicovej peci pri 750 °C, sa považujú za nehorľavé.

C. Špecifikácia horľavých materiálov

Materiály, ktoré sú vyrobené alebo majú povrch z dreva, lisovaného papiera, rastlinných vlákien, plastov alebo iných materiálov, ktoré sa dajú zapáliť a horia, s ochranou proti plameňom alebo bez nej, resp. s omietkou alebo bez nej, sa považujú za horľavé materiály.

2 Ako začať

A. Konštrukčné a inštalačné náležitosti

Plynové spotrebiče Heat & Glo s rovnomerným odvodom spalín sú určené na činnosť s prívodom vzduchu potrebného na horenie výhradne zvonku budovy a s odvádzaním všetkých spalín von. Nie je potrebný žiaden dodatočný vonkajší zdroj vzduchu.

POZOR

Pred inštaláciou si overte stavebné predpisy.

- Inštalácia sa MUSÍ vykonať v súlade s miestnymi, regionálnymi, štátnymi a národnými zákonmi a predpismi.
- Obráťte sa na kompetentné miestne úradné osoby, resp. orgány pre stavebnú a požiarnu oblasť, ktoré vás oboznámia s platnými obmedzeniami, kontrolou zariadení a povoleniami.

Pri plánovaní inštalácie spotrebiča je pred samotnou inštaláciou potrebné uvážiť nasledovné:

- Kde sa má spotrebič nainštalovať.
- Aká konfigurácia odvodu spalín sa má použiť.
- Prívodné plynové potrubie.
- Podrobnosti ohľadom orámovania a konečnej úpravy.

B. Potrebné nástroje a zariadenia

Pred začatím inštalácie sa presvedčite, či máte k dispozícii nasledujúce nástroje a či sa v budove nachádzajú nasledujúce zariadenia:

Vratná píla	Materiál na orámovanie
Kliešte	Tmel odolný proti vysokým teplotám
Kladivo	Rukavice
Skrutkovač Phillips	Uholník
Plochý skrutkovač	Elektrická vŕtačka a vŕtáky (1/4 palca)
Olovnica	Ochranné okuliare
Libela	Manometer
Meracia páska	Voltmeter
Nekorozívny roztok na kontrolu tesnosti	
Samorezné skrutky 20 mm x 4 mm	

C. Skontrolujte spotrebič a jeho súčasti

⚠ UPOZORNENIE



Skontrolujte spotrebič a jeho súčasti, či nie sú poškodené. Poškodené diely môžu znížiť bezpečnosť prevádzky.

- NEINŠTALUJTE poškodené súčasti.
 - NEINŠTALUJTE nekompletné súčasti.
 - NEINŠTALUJTE náhradné súčasti.
- Poškodené diely ohlášajte predajcovi.

- Spotrebič a jeho súčasti opatrne vyberte z obalu.
- Súčasti systému odvodu spalín a ozdobné dvierka sa dodávajú v samostatnom balení.
- Polená sú zabalené samostatne vo vnútri kozuba, pričom sa musia nainštalovať priamo na mieste.
- V prípade poškodenia niektorých dielov pri preprave, najmä skla, upovedomte svojho predajcu.
- **Skôr, ako pristúpite k inštalácii, prečítajte si všetky pokyny. V priebehu inštalácie tieto pokyny dôsledne dodržiavajte, aby ste dosiahli maximálnu bezpečnosť a úžitok.**

⚠ UPOZORNENIE



V prípade nasledujúceho konania sa spoločnosť Hearth & Home Technologies zbavuje akejkoľvek zodpovednosti a záruka stráca platnosť:

- Nainštalovanie a používanie poškodeného spotrebiča alebo súčasti systému odvodu spalín.
- Úpravy spotrebiča alebo systému odvodu spalín.
- Spôsob inštalácie, ktorý nie je v súlade s pokynmi spoločnosti Hearth & Home Technologies.
- Nesprávne umiestnenie imitácií polien alebo sklenených dvierok.
- Nainštalovanie a/alebo používanie akéhokoľvek dielu, ktorý nie je schválený spoločnosťou Hearth & Home Technologies.

Každý takýto postup môže vyvolať nebezpečenstvo požiaru.

3 Orámovanie a odstupy

Poznámka:

- Nákresy zobrazujú obvyklý spôsob inštalácie a sú určené len **NA ILUSTRÁČNÉ ÚČELY**.
- Nákresy/schémy nie sú nakreslené podľa mierky.
- Skutočná inštalácia môže byť vzhľadom na individuálne zvolený dizajn odlišná.

A. Výber miesta pre umiestnenie spotrebiča

Pri výbere miesta pre váš spotrebič treba uvážiť potrebné odstupy od stien (pozri Obr 3.1).

UPOZORNENIE



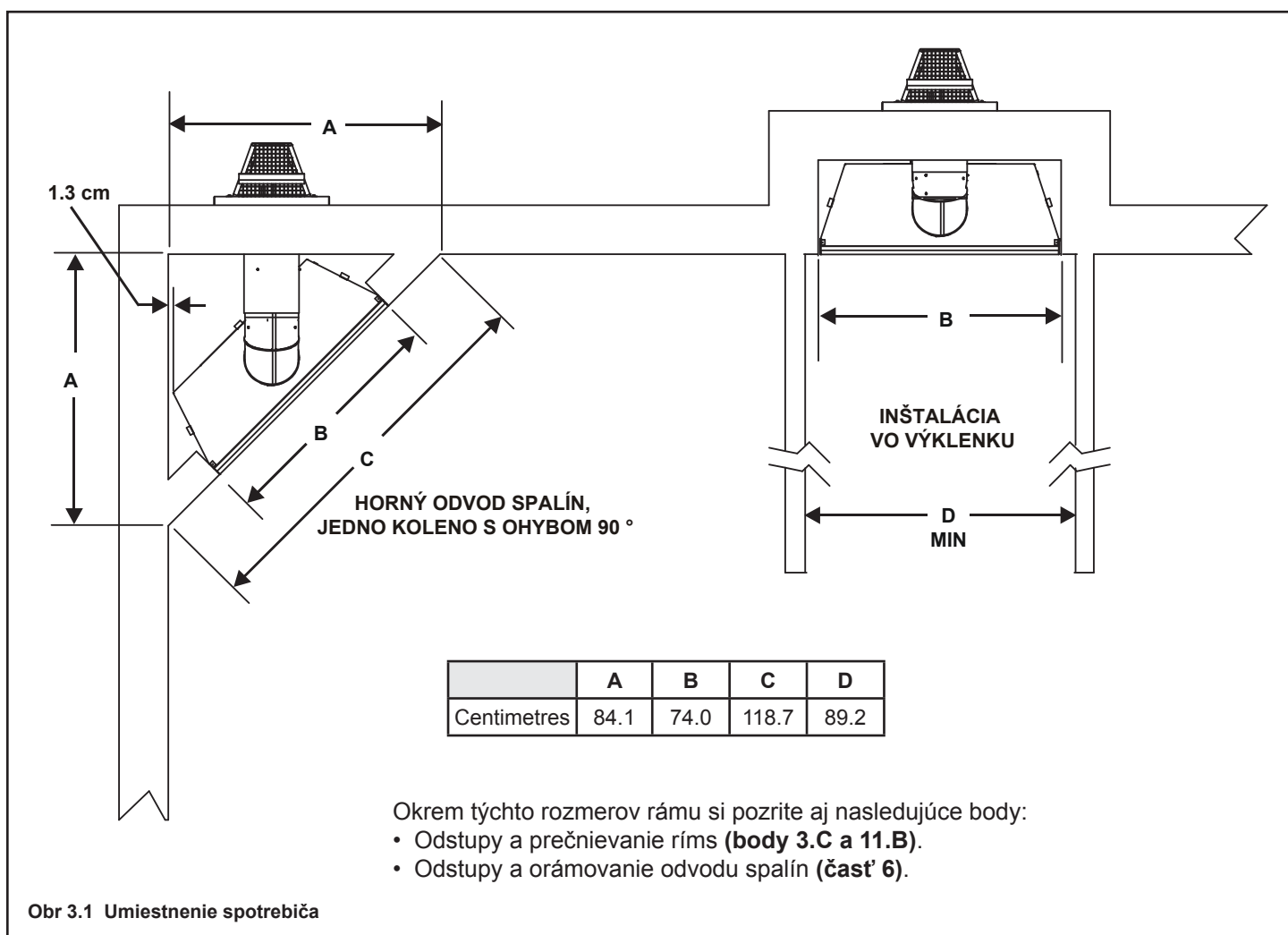
Riziko požiaru

Zabezpečte dostatočný voľný priestor:

- Okolo vzduchových otvorov
- Medzi spotrebičom a horľavými materiálmi
- Pre prístup na účely servisu

Umiestnite spotrebič mimo komunikačných zón.

Poznámka: Skutočné rozmery spotrebiča sú uvedené v časti 16.



B. Vybudovanie niky pre spotrebič

Nika predstavuje skriňový priestor, do ktorého sa inštaluje plynový spotrebič, jeho odvod spalín alebo oba. Vertikálne odvody spalín vyvedené mimo budovy sa môžu – ale nemusia – inštalovať v nike.

Stavba niky sa môže líšiť podľa typu budovy. Tieto pokyny nenahrádzajú požiadavky vyplývajúce z miestnych stavebných predpisov. Je potrebné oboznámiť sa s miestnymi stavebnými predpismi.

Niky by mali byť v obvodových múroch bývania vstavané tak, aby nedochádzalo k problémom s preťahovaním studeného vzduchu. Nika by v žiadnom prípade nemala nijako zasahovať do vonkajšej obvodovej konštrukcie budovy.

Steny, strop, základná doska a konzolový spodok niky by mali byť zaizolované. V nike by sa mali namontovať bariéry proti vnikaniu pár a vzduchu podľa miestnych predpisov, platných pre ostatné časti bývania. Okrem toho v oblastiach, kde môže vzniknúť problém s preťahovaním studeného vzduchu, možno vnútorné plochy zabezpečiť suchým obkladom s páskou utesnenými spojmi, na dosiahnutie maximálnej vzduchotesnosti.

Prievanu možno zabrániť aj zatmelením medzier v ochranných protipožiarňoch obkladoch stien a stropu

tmelom odolným proti vysokým teplotám. Otvory v plynovom potrubí by sa mali zatmeliť tmelom odolným proti vysokým teplotám alebo vypchať izolačným materiálom bez parozábrany. Ak sa spotrebič inštaluje na cementovej doske, možno ho podložiť lepenkovou vrstvou, ktorá zabráni prenikaniu chladu do miestnosti.

C. Odstupy

⚠ UPOZORNENIE



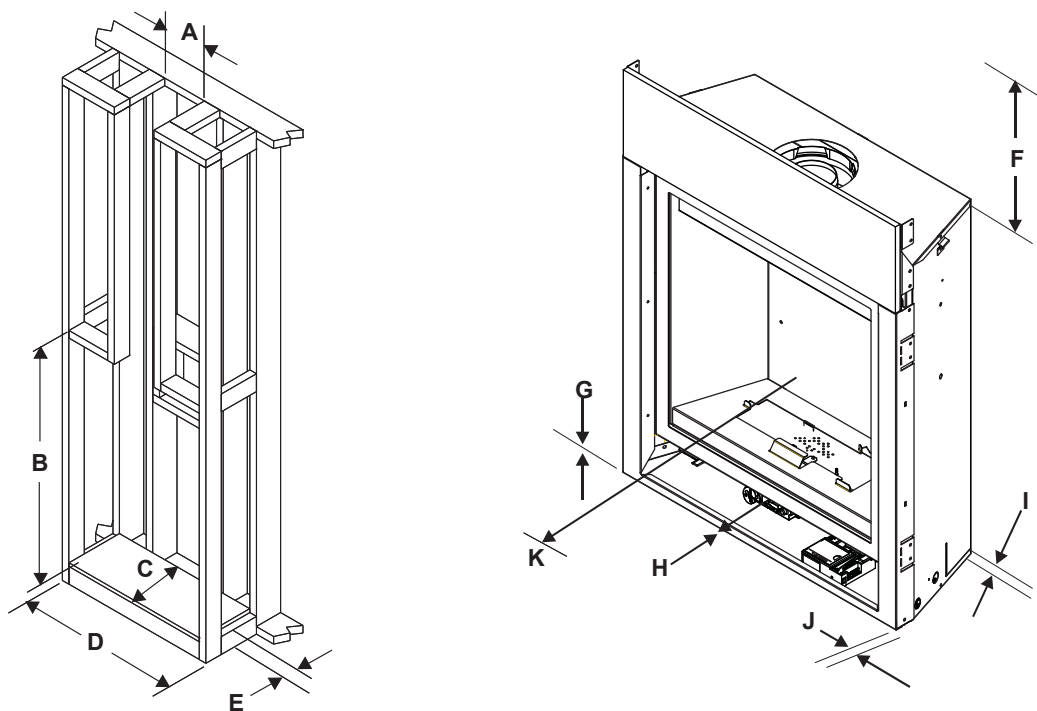
Riziko požiaru.

Riziko zápachu.

- Nainštalujte spotrebič na plochu z tvrdého kovu alebo dreva, presahujúcu celkovú šírku a hĺbku spotrebiča.
- **NEINŠTALUJTE** spotrebič priamo na koberec, vinyl, dlaždice či iný horľavý materiál okrem dreva.

POZOR

Spotrebič SOHO-CE vyžaduje postavenie zvýšeného podstavca na umiestnenie čela Studio CE Front, ktoré je väčšie, než samotný spotrebič.



VZDIALENOSŤ OD HORĽAVÝCH MATERIÁLOV:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
	Neupravený otvor (rúra odvodu spalín)	Neupravený otvor (Výška)	Neupravený otvor (Hĺbka)	Neupravený otvor (Šírka)	Minimálna výška podstavca	Vzdialenosť od stropu	Nehorľavá podlaha	Horľavá podlahová krytina	Za spotrebičom	Po stranách spotrebiča	Pred spotrebičom
cm	21.9	111.8	29.2	75.2	7.6	71.1	0	0	1.3	133	91.4

Obr 3.2 Vzďialenosť od horľavých materiálov

4 Umiestnenie vývodov

A. Minimálne odstupy pre vývod spalín

▲ UPOZORNENIE

Riziko požiaru.
Riziko výbuchu.
Dodržujte stanovené vzdialenosti od horľavých materiálov.

- Neutesňujte vzduchový priestor žiadnou izoláciou ani inými materiálmi.

V prípade nedostatočnej vzdialenosti izolácie či iných materiálov od odvodu spalín môže vzniknúť požiar.

Obr 4.1 uvádza minimálne výšky vývodu spalín pre rôzne šikmé strechy.

Uhol	H (Min.) M
0°-26.6°	0.30*
26.6°-30.3°	0.38*
30.3°-33.7°	0.46*
33.7°-36.9°	0.61*
36.9°-39.8°	0.76
39.8°-42.5°	0.99
42.5°-45.0°	1.22
45.0°-49.4°	1.52
49.4°-53.1°	1.83
53.1°-56.3°	2.13
56.3°-59.0°	2.29
59.0°-60.3°	2.44

*0,91 m minimum pre oblasti so snehom

Obr 4.1 Minimálna výška od strechy po najnižší vývodný otvor

Zmerajte zvislé odstupy od tejto plochy.

Zmerajte vodorovné odstupy od tejto plochy.
(Pozri Obr 4.4, kde sú uvedené konkrétne vzdialenosti)

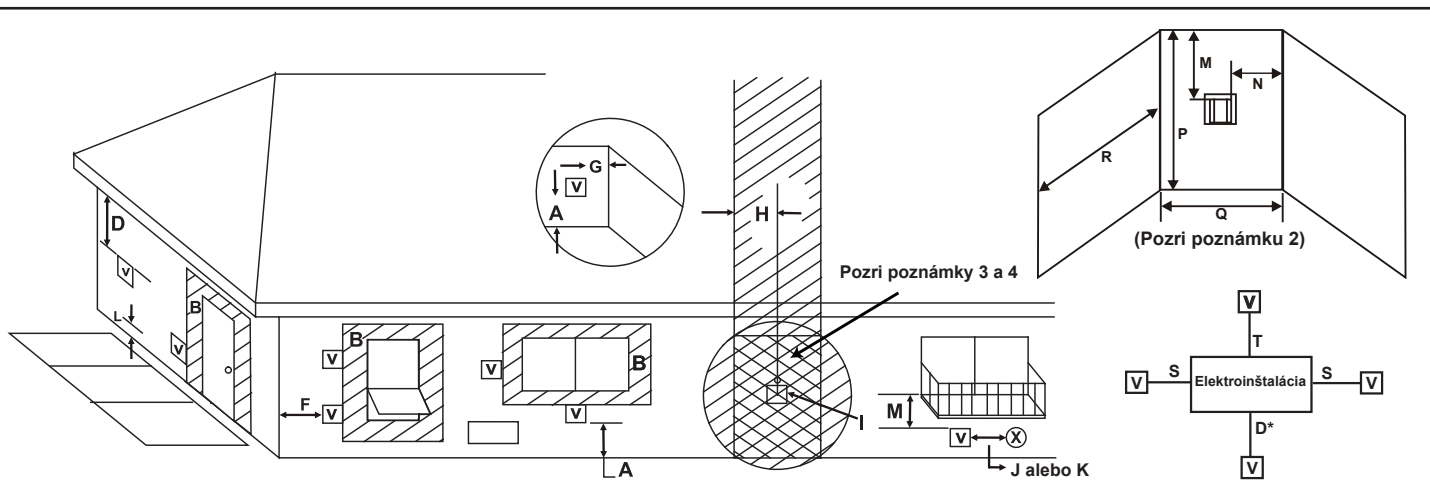
Obr 4.2

A	B
152 mm (minimálne) až 508 mm	457 mm minimálne
508 mm a viac	0 mm minimálne

* Ak používate dekoratívne komínové striešky, môže byť potrebná väčšia vzdialenosť. Ďalšie informácie nájdete v pokynoch na inštaláciu dodávaných s dekoratívnymi komínovými strieškami.

** Pri stupňovitej inštalácii koncových hlavíc pre plyn i drevo musí byť koncová hlavica pre drevo vyššie ako koncová hlavica pre plyn.

Obr. 4.3 Stupňovito nainštalované koncové hlavice



V = VÝVOD SPALÍN **X** = PRÍVOD VZDUCHU **▨** = ZÓNA, KDE UMIESTNENIE VÝVODU NIE JE POVOLENÉ

- A = 31 cm vzdialenosť nad zemou, verandou, terasou, plošinou alebo balkónom (Pozri poznámku 1)
- B = 31 cm vzdialenosti od okien alebo dverí, ktoré sa dajú otvárať alebo od stále zatvoreného okna. (Sklo)
- D* = 31 cm zvislá vzdialenosť od podhľadu bez ventilácie alebo od podhľadu s ventiláciou umiestneného nad vývodom
- 76 cm pre podhľad s vinylovým obkladom a pod elektroinštaláciou
- F = 23 cm vzdialenosť od vonkajšieho rohu
- G = 15 cm vzdialenosť od vnútorného rohu
- H = 91 cm neinštalovať nad plynomernou a regulačnou jednotkou do vodorovnej vzdialenosti 90 cm od stredovej čiaru regulátora
- I = 1.8 m vzdialenosť výstupu spalín od regulátora plynu
- J = 31 cm vzdialenosť od prívodu vzduchu privádzaného do budovy ne-mechanicky alebo od prívodu vzduchu potrebného na horenie do iného spotrebiča

- K = 1.8 m vzdialenosť od prívodu mechanicky privádzaného vzduchu
- L** = 2.1 m vzdialenosť nad dláždeným chodníkom alebo komunikáciou nachádzajúcimi sa na verejnom majetku (Pozri poznámku 1)
- M*** = 46 cm vzdialenosť pod verandou, terasou, plošinou, balkónom alebo strieškou
- 1.1 m vinyl
- S = 15 cm vzdialenosť od bokov elektroinštaláčnej skrinky (Pozri poznámku 5)
- T = 31 cm vzdialenosť nad elektroinštaláčnou skrinkou (Pozri poznámku 5)

Umiestnenie vo výklenku

- N = 15 cm bezvinylové bočné steny
31 cm vinylové bočné steny
- P = 2.4 m

	Q_{MIN}	R_{MAX}
1 kryt	.9 m	$2 \times Q_{SKUT}$
2 kryty	1.9 m	$1 \times Q_{SKUT}$
3 kryty	2.7 m	$2/3 \times Q_{SKUT}$
4 kryty	3.7 m	$1/2 \times Q_{SKUT}$

$$Q_{MIN} = \# \text{ kryty} \times 3 \quad R_{MAX} = (2 / \# \text{ kryty}) \times Q_{SKUT}$$

** Vývod spalín nesmie byť umiestnený priamo nad chodníkom ani komunikáciou, ktoré sa nachádzajú medzi dvomi samostatnými rodinnými domami a slúžia obom domom.

*** Povolené len v prípade, že sú veranda, terasa, plošina alebo balkón úplne otvorené najmenej na 2 stranách pod podlahou alebo vyhovujú poznámke 2.

POZN. 1: Na súkromnom majetku, kde je vývod umiestnený najmenej 2 m nad chodníkom, komunikáciou, plošinou, terasou, verandou alebo balkónom, sa odporúča použitie ochrany krytu. (Pozri stranu, na ktorej sú uvedené súčasti odvodu spalín)

POZN. 2: Vývody v priestore výklenkov (priestory otvorené len na jednej strane a so strieškou) sú povolené ak spĺňajú rozmery stanovené pre vinylové a bezvinylové bočné steny a podhľady. 1. Vzdialenosť medzi krytmi vývodov musí byť najmenej 2,7 m. 2. Všetky prívody mechanicky privádzaného vzduchu vo vzdialenosti do 3 m od krytu vývodu musia byť najmenej 2,7 m pod krytom vývodu. 3. Všetky prívody gravitačne privádzaného vzduchu vo vzdialenosti do 2,7 m od krytu vývodu musia byť najmenej 0,31 m pod krytom vývodu.

Obr 4.4 Minimálne vzdialenosti vývodov

POZN. 3: Miestne zákony alebo predpisy môžu vyžadovať iné odstup.

POZN. 4: Kryty vývodov môžu byť horúce. Zvážte ich vzdialenosť od dverí a iných komunikačných zón.

POZN. 5: Umiestnenie vývodu odvodu spalín nesmie brániť prístupu k elektroinštalácii.

Spoločnosť Heat & Glo nepreberá žiadnu zodpovednosť za nesprávne fungovanie spotrebiča, ak systém odvodu spalín nespĺňa tieto požiadavky.

5 Informácie a schémy pre odvod spalín

A. Legenda k tabuľke pre odvod spalín

Skratky použité v legende sú použité v schémach.

Symbol	Popis
V ₁	Prvý zvislý úsek (najbližšie k spotrebiču)
V ₂	Druhý zvislý úsek
S ₁	Prvý vodorovný úsek (najbližšie k spotrebiču)
S ₂	Druhý vodorovný úsek

⚠ UPOZORNENIE



Riziko požiaru.
Riziko výbuchu.
Riziko udusenía.

NEPRIPÁJAJTE tento plynový spotrebič ku komínu, ktorý slúži pre samostatný spotrebič spaľujúci tuhé palivo alebo plyn.



- Odvod spalín pre tento spotrebič vyvedte priamo von.
- Pre tento spotrebič použite samostatný systém odvodu spalín.

Môže znížiť bezpečnosť tohto spotrebiča alebo iných spotrebičov pripojených na odvod spalín.

B. Použitie kolien

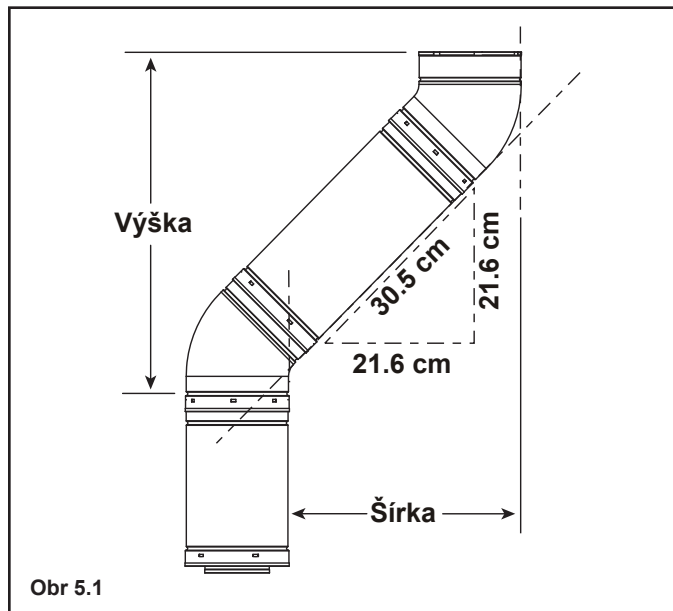
POZOR

MUSÍTE dodržať VŠETKY špecifikácie pre zostavu odvodu spalín.

- Tento výrobok je odskúšaný a uvedený do predaja na základe týchto špecifikácií.
- Nedodržanie týchto špecifikácií nepriaznivo ovplyvní činnosť spotrebiča.

Diagonálne úseky odvodu pri výpočte účinnosti závisia od pomeru výšky a šírky úseku. Výškový rozmer určíte podľa hornej časti a šírkový rozmer podľa dolnej časti (pozri Obr 5.1).

Namiesto jedného kolena s ohybom 90° možno použiť dve kolena s ohybom 45°. Pri sklone 45° zodpovedá uhlopriečka 30,5 cm šírke úseku 21,6 cm a výške 21,6 cm. Medzi dvomi kolenami s ohybom 45° môže byť vložený rovný úsek potrubia (pozri schémy pre odvod spalín).



C. Štandardy pre merania

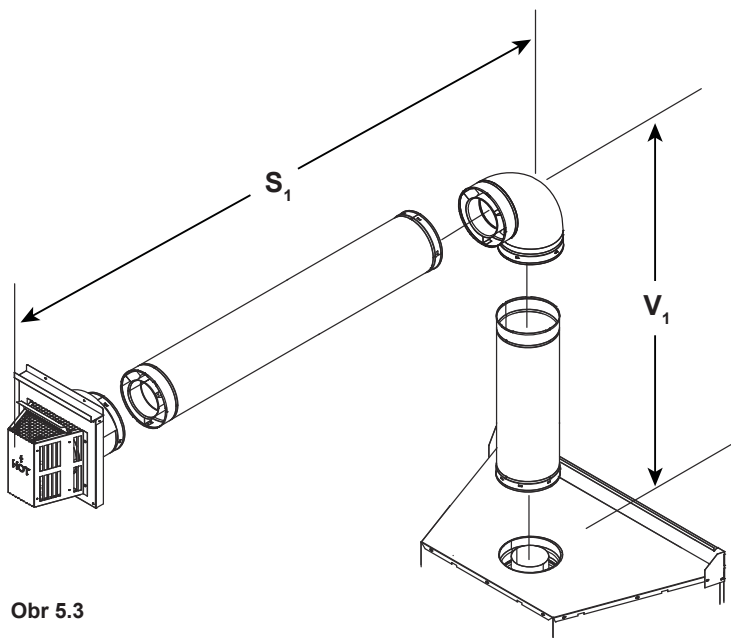
Merania výšky a šírky uvedené v schémach pre odvod spalín vychádzajú z nasledujúcich štandardov:

1. Rozmery potrubí sú merané od stredovej čiary po stredovú čiaru.
2. Rozmery sú merané od vonkajšieho plášťa spotrebiča, bez zohľadnenia montážneho odstupu.
3. Vodorovné vývody sú merané po koniec krytu vývodu.
4. Zvislé vývody sú merané po spodok krytu vývodu.
5. Vodorovná rúra by sa mala nainštalovať rovno bez sklonu nahor či nadol.

D. Schémy pre odvod spalín

Vodorovný vývod

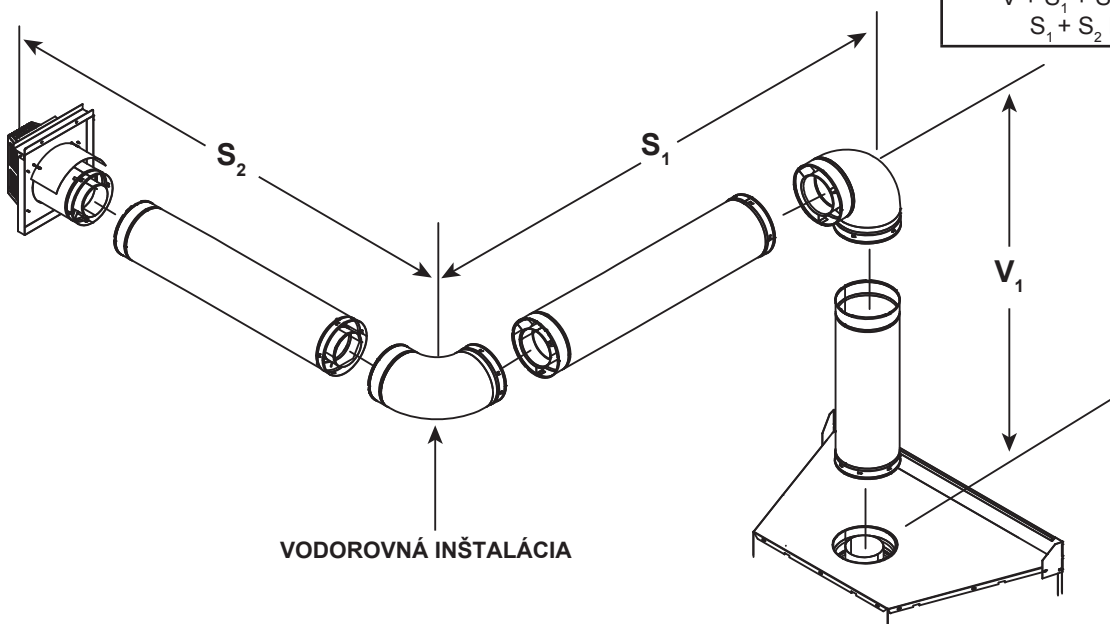
Jedno koleno



Obr 5.3

Jedno koleno	
V Minimálny	S Maximálny
Len koleno	76 cm
30 cm	91 cm
61 cm	1.8 m
91 cm	2.7 m
1.2 m	3.7 m
1.5 m	4.6 m
V + S Maximálny = 11.9 m	
S Maximálny = 4.6 m	

Dve kolená

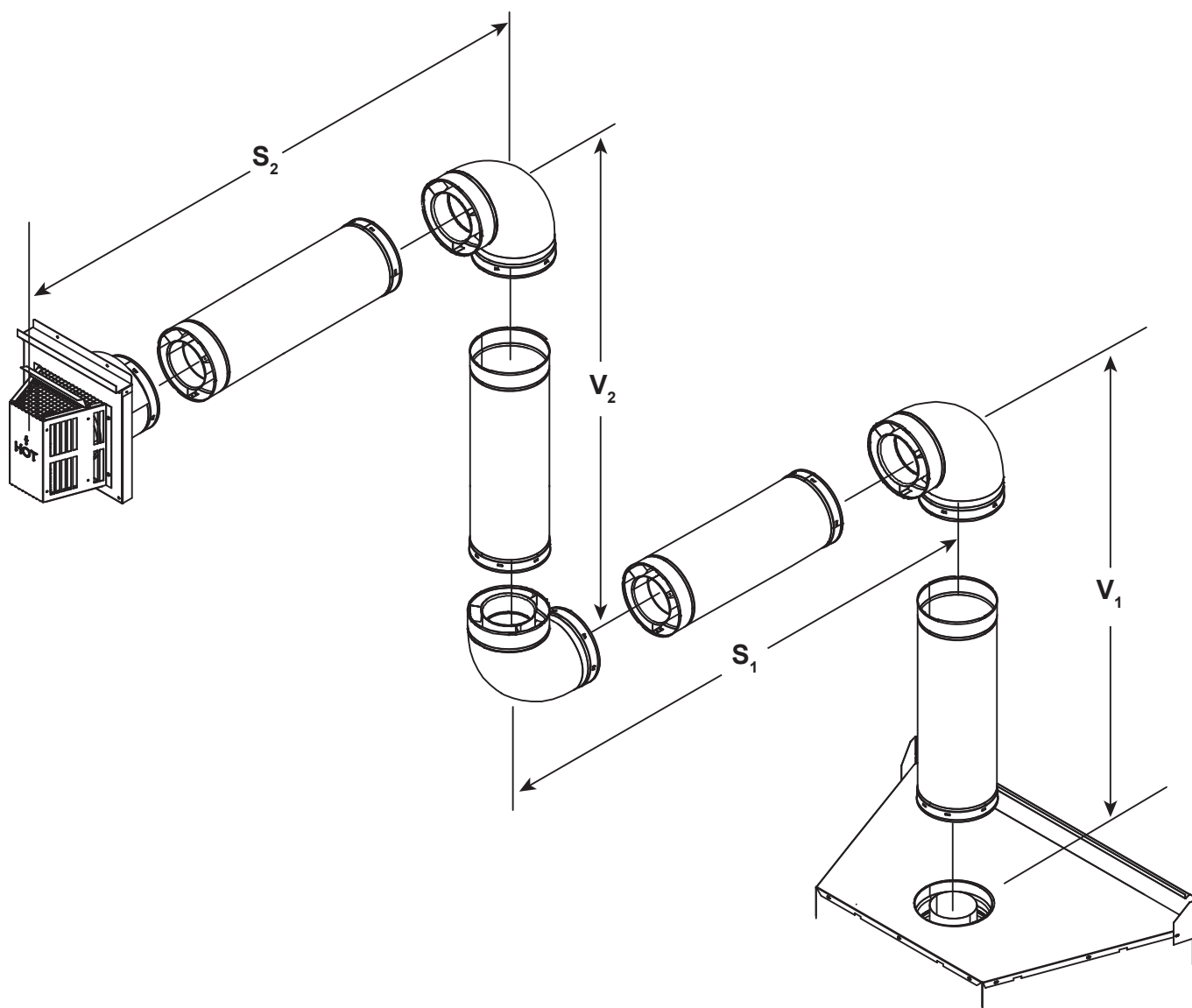


Obr 5.4

Dve kolená	
V Minimálny	$S_1 + S_2$ Maximálny
Len koleno	Nie je povolené
30 cm	91 cm
61 cm	1.8 m
91 cm	2.7 m
1.2 m	3.7 m
1.5 m	4.6 m
$V + S_1 + S_2$ Maximálny = 11.9 m	
$S_1 + S_2$ Maximálny = 4.6 m	

Tri kolená

Tri kolená			
V_1 Minimálny	S_1 Maximálny	V_2 Minimálny	S_2 Maximálny
30 cm	61 cm	30 cm	61 cm
61 cm	1.2 m	61 cm	1.2 m
91 cm	1.8 m	91 cm	1.8 m
1.2 m	2.4 m	1.2 m	2.2 m
$V_1 + V_2 + S_1 + S_2 = \text{Maximálny} = 11.9 \text{ m}$ $S_1 + S_2 \text{ Maximálny} = 4.6 \text{ m}$			

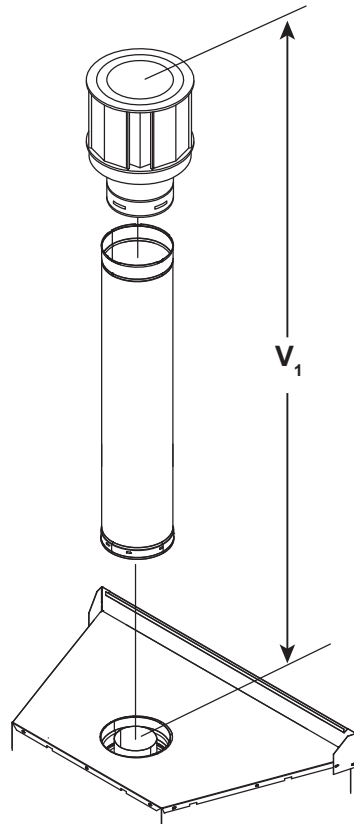


Obr 5.5

Zvislý vývod

Bez kolena

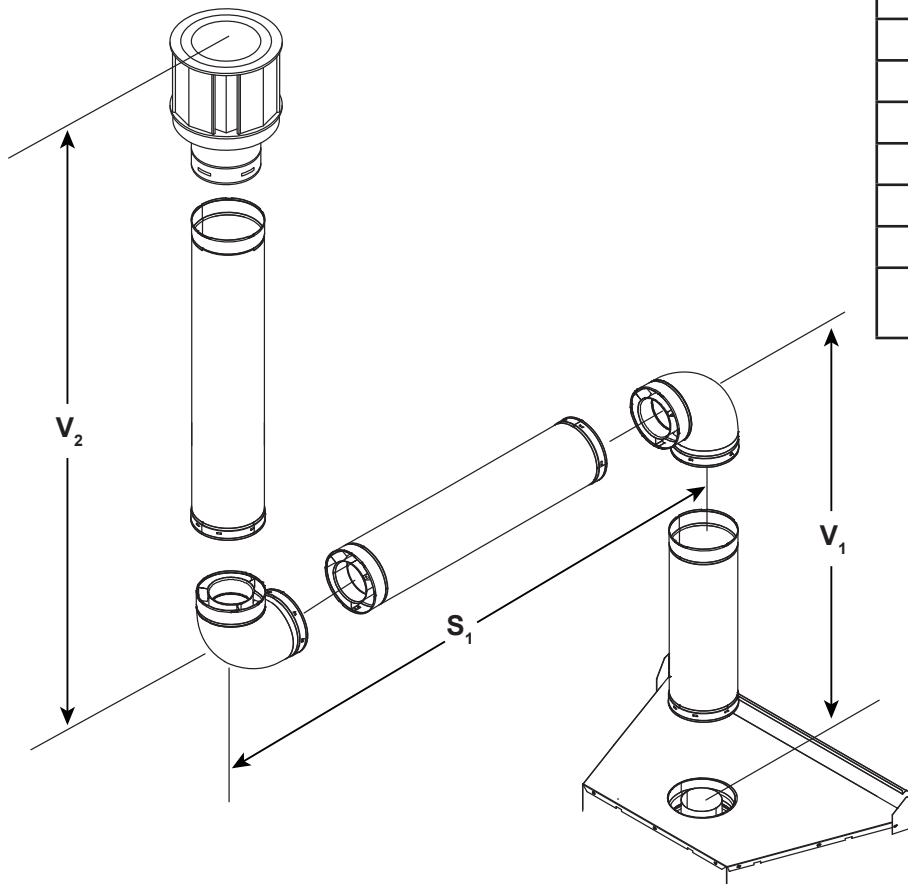
$V_1 = 11.8 \text{ m}$ Maximální



Obr 5.6

Dve kolena

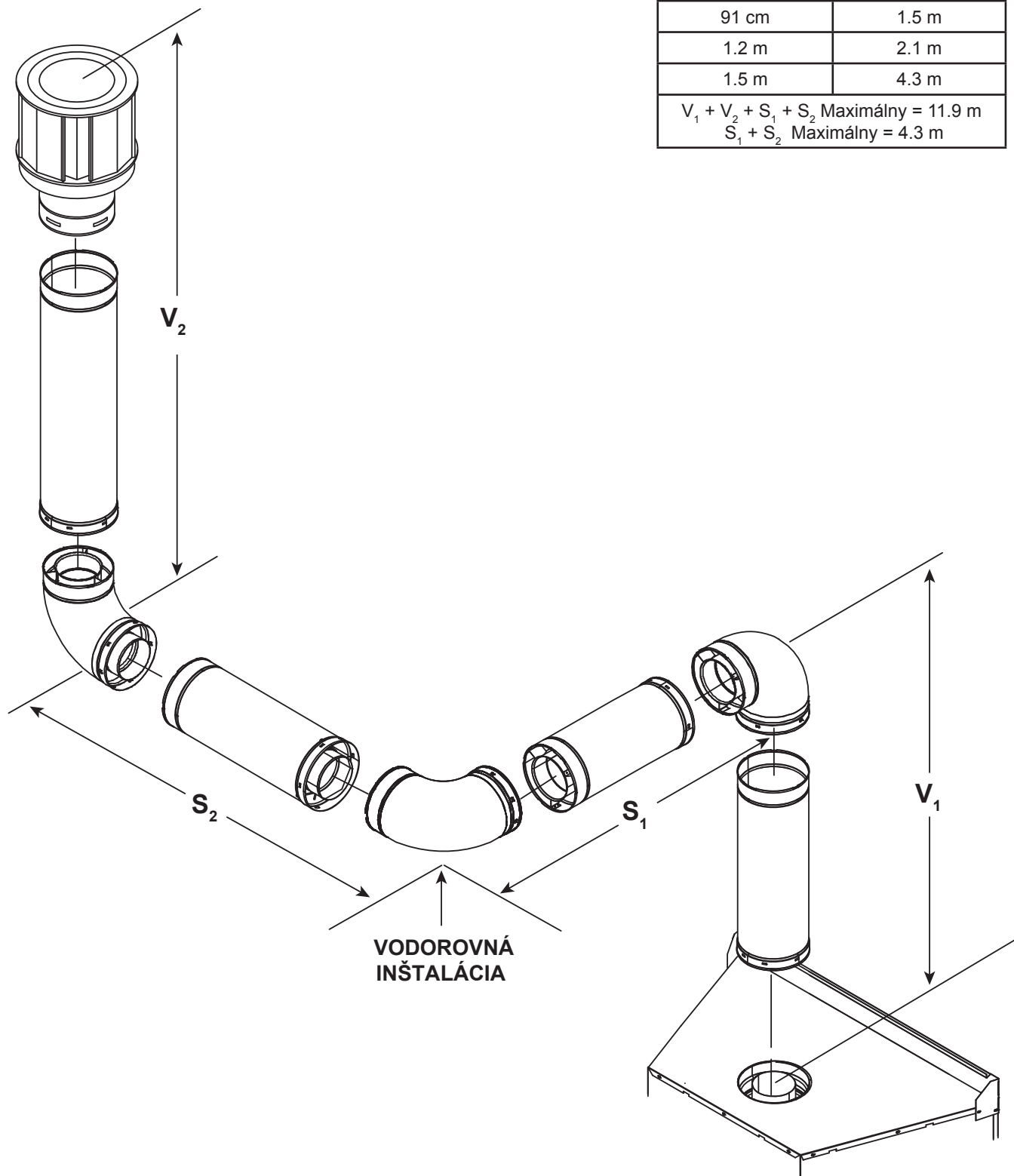
Dve kolena	
V_1 Minimální	S Maximální
Len koleno	46 cm
30 cm	91 cm
61 cm	1.2 m
91 cm	1.8 m
1.2 m	2.4 m
1.8 m	4.6 m
$V_1 + V_2 + S$ Maximální = 11.9 m	
$S_1 + S_2$ Maximální = 4.6 m	



Obr 5.7

Tri kolená

Tri kolená	
V_1 Minimálny	$S_1 + S_2$ Maximálny
30 cm	61 cm
61 cm	91 cm
91 cm	1.5 m
1.2 m	2.1 m
1.5 m	4.3 m
$V_1 + V_2 + S_1 + S_2$ Maximálny = 11.9 m	
$S_1 + S_2$ Maximálny = 4.3 m	



Obr 5.8

6 Orámovanie a odstupy odvodu spalín

A. Vzdialenosť rúry od horľavých materiálov

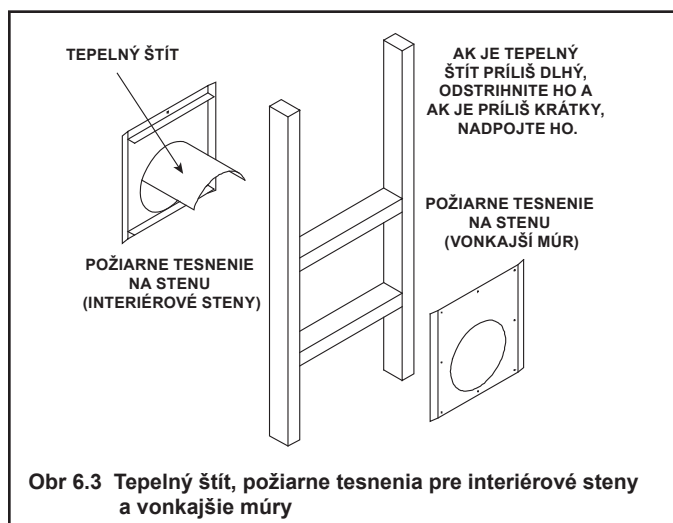
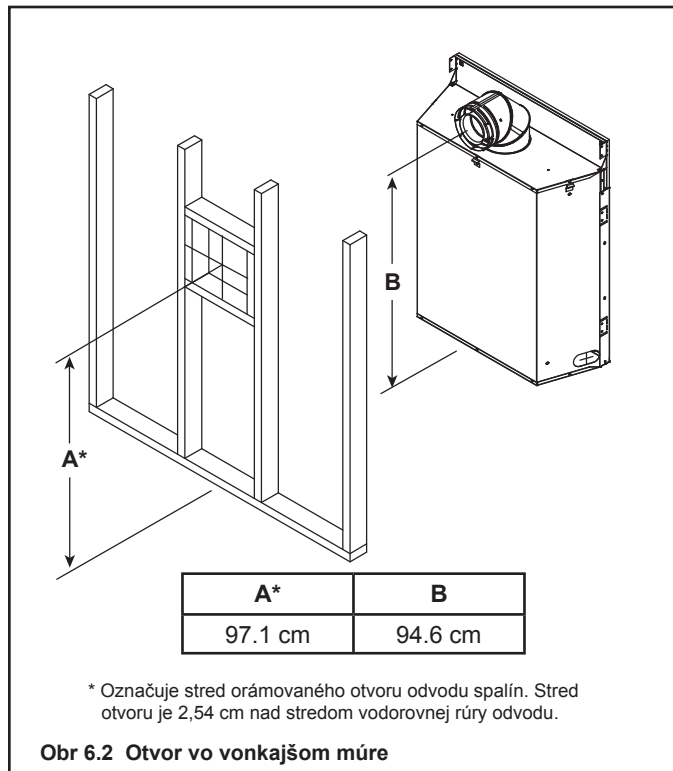
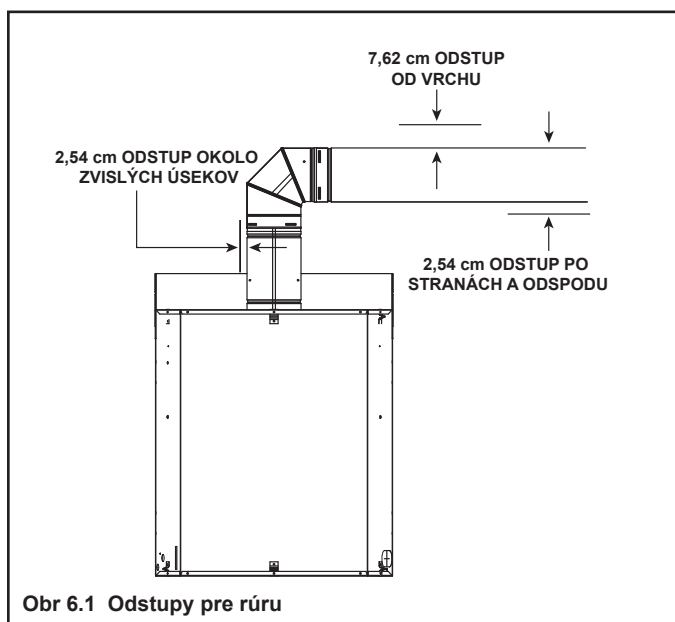
⚠ UPOZORNENIE

Riziko požiaru.
Riziko výbuchu.

Dodržiujte stanovené vzdialenosti od horľavých materiálov.

- Neutesňujte vzduchový priestor žiadnou izoláciou ani inými materiálmi.

V prípade nedostatočnej vzdialenosti izolácie či iných materiálov od odvodu spalín môže vzniknúť požiar.



B. Orámovanie prechodu cez stenu

Prechod cez horľavú stenu

Pri každom prechode cez horľavú stenu urobte okolo otvoru priestor pre interiérové požiarne tesnenie (Obr 6.2). Na orámovanie použite materiály veľkosti zodpovedajúcej konštrukcii steny. Požiarne tesnenie v stene zabezpečuje minimálne odstupy a bráni prenikaniu chladného vzduchu. Požiarne tesnenie treba umiestniť na každej strane interiérovej steny. Pre pripojený tepelný štít sa musí zachovať prekrytie najmenej 4 cm. Pozri Obr 6.3.

Prechod cez nehorľavú stenu

Ak sa okolo otvoru prechodu nachádzajú nehorľavé materiály ako je betón, prijateľný je otvor s priemerom o 2,54 cm väčším ako je priemer rúry. Pri každom prechode cez nehorľavú stenu sa použitie požiarneho tesnenia požaduje len na jednej strane steny, pričom nie je potrebný žiaden tepelný štít.

C. Orámovanie zvislého prechodu

⚠ UPOZORNENIE



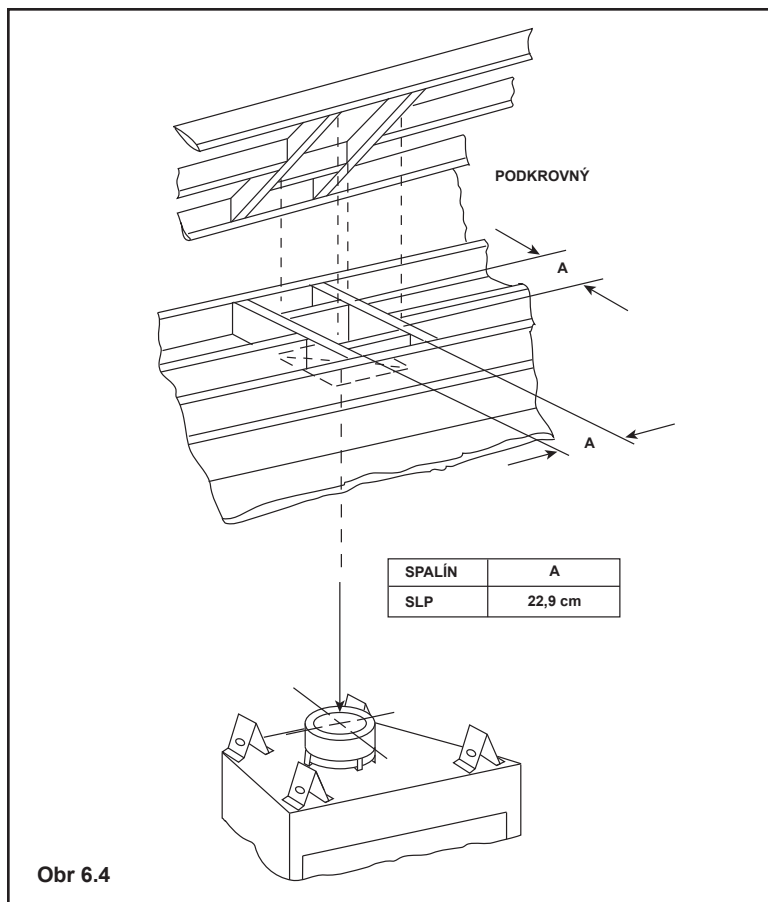
Riziko požiaru

Zabráňte kontaktu uvoľnených materiálov alebo fúkanej izolácie s rúrou odvodu spalín.

- Spoločnosť Hearth & Home Technologies vyžaduje použitie atikového ochranného štítu.

Inštalácia stropného požiarneho tesnenia

- Pri každom prechode systému cez strop/podlahu orámujte otvor s veľkosťou 22,9 cm x 22,9 cm (pozri Obr 6.4). Šikmá strecha s ostrým sklonom vyžaduje väčší otvor, aby sa zachoval potrebný voľný priestor okolo rúry odvodu spalín.
- Plochu orámujte rezivom veľkosti zodpovedajúcej nosníku stropu/podlahy.
- Pri inštalácii s atikovým izolačným štítom možno nad alebo pod stropné nosníky umiestniť stropné požiarne tesnenie. Musí byť umiestnené pod nosníkmi medzi podlahami, ktoré nie sú izolované. Pozri Obr 6.5.
- Na každej strane ho upevnite 3 svorkami. Pozri Obr 6.5.
- Okolo vývodu spalín nedávajte žiadnu izoláciu. Medzi izoláciou a rúrou odvodu spalín musí byť odstup.



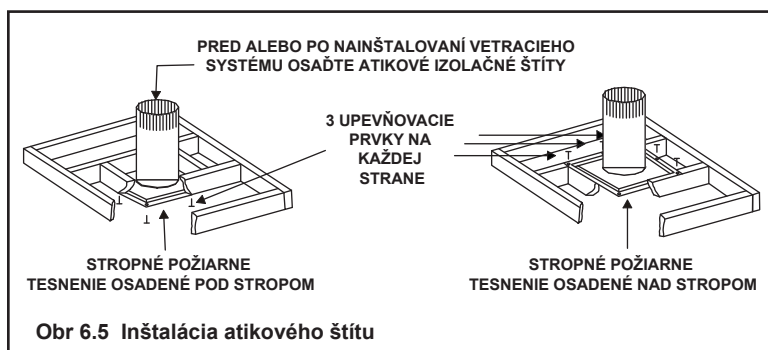
Obr 6.4

Inštalácia atikového štítu

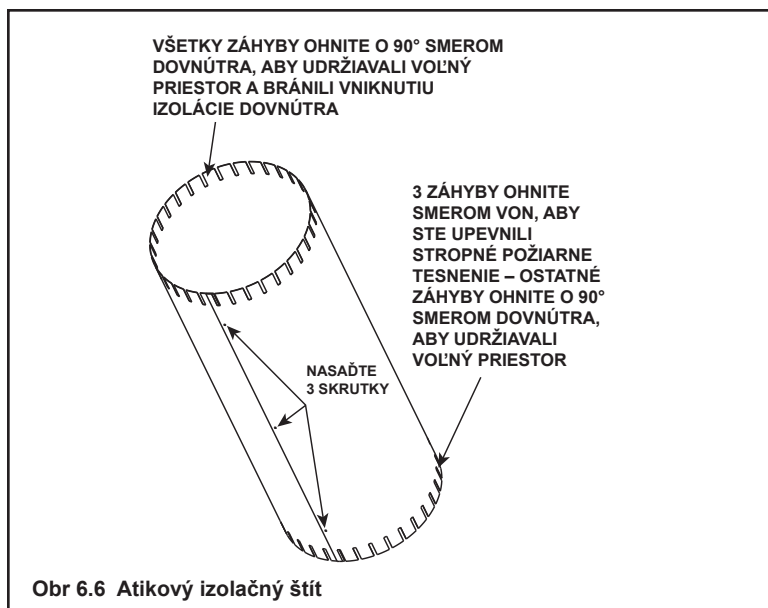
- Vyberte z krabice jeden štít.

POZNÁMKA: Predtým umiestnenú plstenú izoláciu orežte, aby ste vytvorili priestor pre atikový izolačný štít.

- Ak je už rúra osadená v mieste, ktoré sa má zaizolovať, štít obtočte okolo nej.
- Tri otvory na každej strane zarovnajte a upevnite pomocou troch skrutiek tak, že vznikne rúrka.
- Tri záhyby na spodnej strane štítu vyhnite smerom von, aby ste naň mohli pripievať stropné požiarne tesnenie.
- Ostatné spodné záhyby zahňte o 90° smerom dovnútra, aby udržiavali vzduchový priestor medzi rúrou a štítom. Nasadte štít na stropné požiarne tesnenie a pripievnite ho k tesneniu.
- Všetky záhyby okolo vrchu štítu zahňte o 90° smerom dovnútra. Tieto záhyby sa musia použiť na to, aby zabránili vniknutiu fúkanej izolácie medzi štít a rúrou odvodu spalín a udržiavali potrebný odstup.



Obr 6.5 Inštalácia atikového štítu



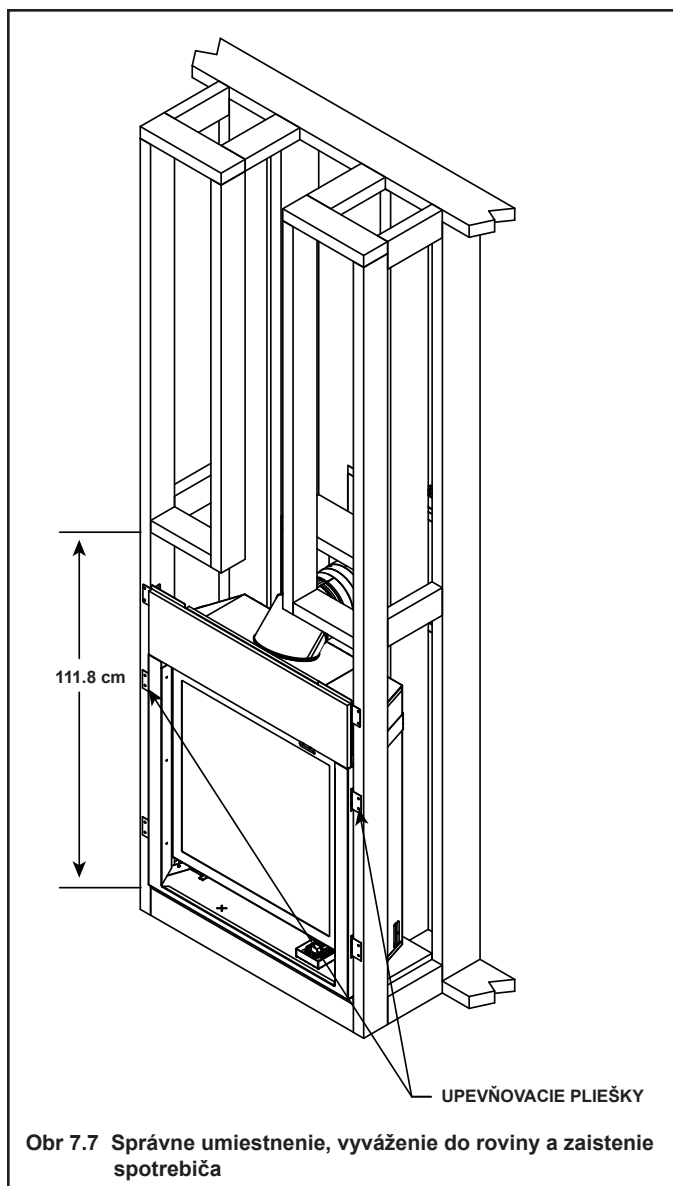
Obr 6.6 Atikový izolačný štít

7 Príprava spotrebiča

A. Zaistenie spotrebiča a jeho vyváženie do roviny

Schéma zobrazuje, ako spotrebič správne umiestniť, vyvážiť do roviny a zaistiť (pozri Obr 7.7). Na pripavenie spotrebiča k rámovej konštrukcii sú dodané upevňovacie pliešky.

- Postavte spotrebič na určené miesto.
- Vyvážte ho do roviny smerom do strán i spredu dozadu.
- Podľa potreby spotrebič podložte klinmi. Možno použiť aj drevené klíny.
- Upevňovacie pliešky na každej strane vyhnite von.
- Pliešky musia byť v rovine s rámovou konštrukciou.
- Pripievajte spotrebič k rámu pomocou klinčov alebo skrutiek vedených cez upevňovacie pliešky.



⚠ UPOZORNENIE

Riziko požiaru.

- VŽDY zachovávajte stanovené odstupy okolo spotrebiča.

- **NEROBTE** zárezy do rámu okolo rozpier spotrebiča.

V prípade nedostatočnej vzdialenosti izolácie, rámu či iných materiálov od spotrebiča môže vzniknúť požiar.



8 Inštalácia odvodu spalín

A. Montáž dielov odvodu spalín

Osadenie prvej časti odvodu spalín do objímok na spotrebiči:

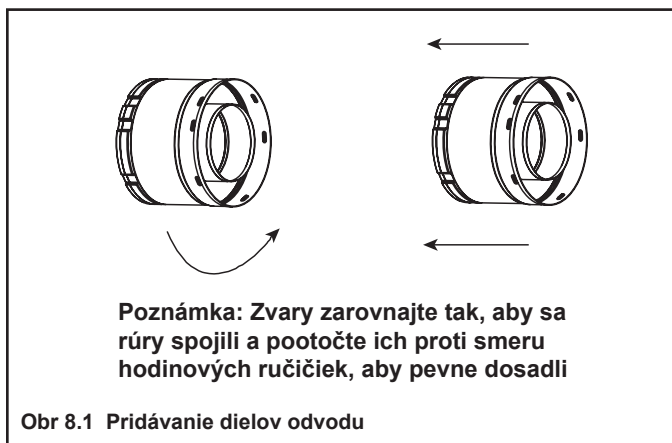
- Súčasti odvodu spalín pevne nasadíte na miesto tak, že príslušný úsek rúry nasuniete na objímku.
- Zvar rúry a zvar manžety zarovnajte tak, aby sa mohli pevne spojiť. Pootočte diel odvodu tak, aby pevne dosadol na miesto. Tento postup použite na osadenie všetkých dielov odvodu. Pozri Obr 8.1.
- Nasadíte na prvý úsek odvodu spalín tesniaci krúžok a umiestnite ho tak, aby bol zapustený v rovne so spotrebičom. Tesnenie zabráni prenikaniu chladného vzduchu. Na prichytenie tohto dielu na miesto možno použiť tmel určený pre vysoké teploty.
- Postupne pridávajte ďalšie diely odvodu spalín tak, aby každý ďalší diel pevne dosadol na miesto.
- Zabezpečte, aby bol každý ďalší diel rúry osadený pevne a správne dosadol do predchádzajúceho dielu.

Pri komerčnom použití a použití pre viaceré rodiny (pre viac ako dve podlažia) alebo pri veľkej výške stúpania:

Všetky vonkajšie spoje rúry musia byť utesnené silikónom odolným proti vysokým teplotám, vrátane zasúvacieho dielu, ktorý sa pripája priamo ku krytu vodorovného vývodu.

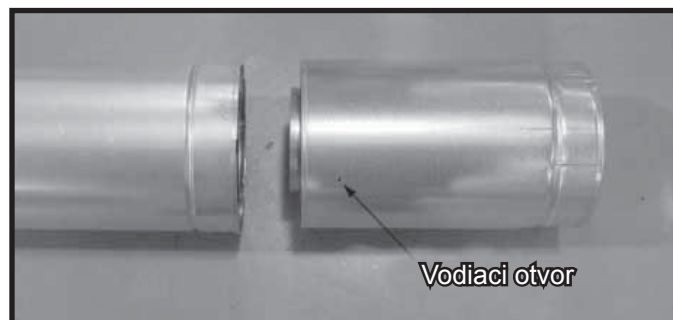
- Pred spojením jednotlivých dielov naneste malé množstvo silikónového tesniaceho materiálu na vnútro spoja nasúvanej vonkajšej rúry.
- Tesnenie treba nanášať len na vonkajšie rúry. Pokiaľ nie je uvedené inak, týmto spôsobom treba utesniť všetky objímky, rúry, zasúvacie diely, kolená a kryty vonkajších odvodov spalín.

UPOZORNENIE! Riziko požiaru alebo výbuchu! Neporušujte silikónové tesnenie na zasúvacích dieloch. Pri skladaní krytu odvodu zo zasúvacej rúry dbajte na opatrnosť. Ak sa pri skladaní krytu vývodu porušia tesnenia zasúvacieho dielu, odvod spalín môže prepúšťať.



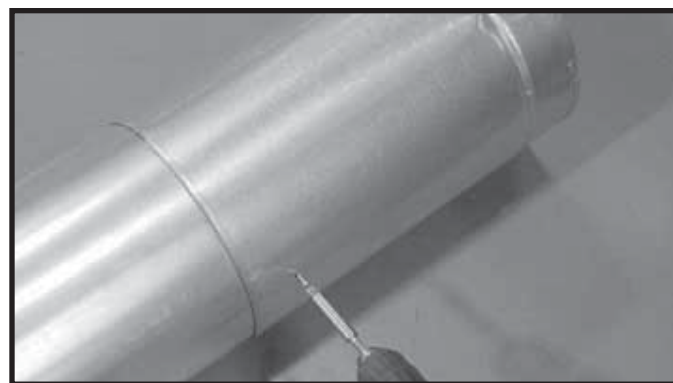
Zasúvacie diely

- Vsuňte vnútornú časť zasúvacieho dielu dovnútra dielu rúry a vonkajšiu časť zasúvacieho dielu nasuňte na vonkajšiu časť dielu rúry. Pozri Obr 8.2.
- Posuňte na požadovanú dĺžku.



Obr 8.2 Vodiace otvory zasúvacieho dielu

- Zabezpečte prekrytie 4 cm medzi zasúvacím dielom a dielom rúry.
- Rúru a zasúvací diel pevne spojte dvomi skrutkami s dĺžkou max. 1,3 cm umiestnenými vo vodiacich otvoroch zasúvacieho dielu. Pozri Obr 8.3.



Obr 8.3 Vloženie skrutiek do zasúvacieho dielu

- Pokračujte v pripájaní dielov podľa potreby v súlade s pokynmi uvedenými v časti Montáž dielov rúry.

POZNÁMKA: Ak je zasúvací diel príliš dlhý, jeho vnútornú a vonkajšiu časť možno zrezať na potrebnú dĺžku.

Montáž podperných držiakov

Pri vodorovne vedených rúrach – odvod spalín musí byť podopretý na každom 1,5 m úseku podperným držiakom pre vodorovnú rúru.

Montáž podperných držiakov pre vodorovné rúry:

- Nasadíte držiaky okolo rúry odvodu spalín.
- Držiaky priklincujte k rámovej konštrukcii.

Pri zvislo vedených rúrach – odvod spalín musí byť podopretý na každom úseku s dĺžkou 2,4 m nad výstupom odvodu zo spotrebiča pomocou nástenných podperných držiakov. Montáž podperných držiakov pre zvislé rúry:

- Nasadíte nástenné držiaky na rúru odvodu spalín a upevníte ich klincami alebo skrutkami k rámovej konštrukcii.

B. Požiadavky na tepelný štít pre vodorovný vývod

UPOZORNENIE! Riziko požiaru! Aby ste predišli prehriatiu a požiaru, tepelné štíty musia prechádzať cez celú hrúbku steny.

- **NEODSTRAŇUJTE** tepelné štíty pripojené k požiar-nemu tesneniu na stene a ku krytu vodorovného vývodu (pozri Obr 8.4).
- Tepelné štíty sa musia prekryvať na úseku s veľkosťou najmenej 4 cm.

Tepelný štít má dve časti. Jedna časť je z výroby pripojená k nástennému požiar-nemu tesneniu. Druhá časť je z výroby pripojená ku krytu. Pozri Obr 8.4.

Ak hrúbka steny neumožňuje pri inštalácii požadované prekrytie s veľkosťou 4 cm, musí sa použiť predĺžený tepelný štít.

- Ak je hrúbka steny menšia ako 11,1 cm, tepelné štíty na kryte a nástennom požiar-nom tesnení sa musia orezať. **MUSÍ** sa zachovať prekrytie najmenej 4 cm.
- Ak je konečná hrúbka steny väčšia ako 18 cm, použite predĺžený tepelný štít.
- Predĺžený tepelný štít zrejme bude potrebné priečne zrezať tak, aby sa zachovala dostatočná dĺžka potrebná na prekrytie tepelných štítov s veľkosťou 4 cm.
- Predĺžený tepelný štít pripojte k existujúcim tepelným štítom pomocou skrutiek dodaných s predĺžením tepelného štítu.
- Malý kolík na predĺžení tepelného štítu umiestnite na vrch dielu rúry, aby ste dosiahli jeho správny odstup od dielu rúry.

Dôležité upozornenie: Tepelné štíty sa nesmú vyhotovovať provizórne pri montáži.

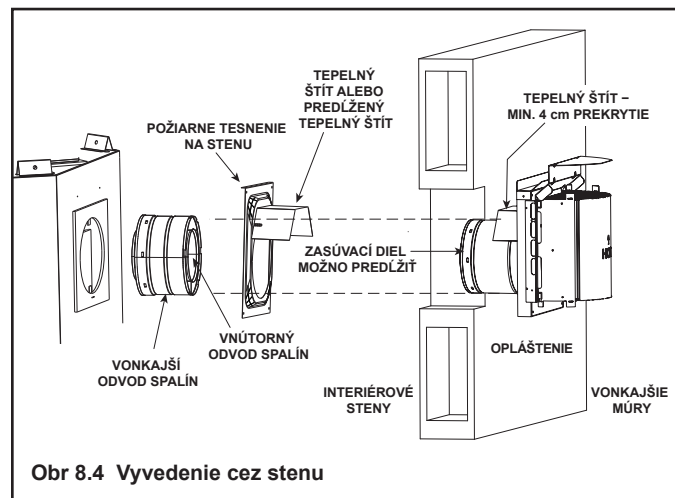
C. Inštalácia krytu na vodorovný vývod

UPOZORNENIE! Riziko požiaru! Pri pripojovaní odvodu sa **MUSÍ** použiť teleskopický úsek krytu vývodu spalín.

- Požaduje sa prekrytie s veľkosťou najmenej 4 cm teleskopického dielu odvodu spalín.

Nedodržanie tohto prekrytia môže spôsobiť prehriatie a požiar.

- Vývod spalín nesmie byť zapustený v stene. Obvodový plášť môže siahť k okraju pätky krytu.
- Spoj prekryte a s prihliadnutím na materiál plášťa na vonkajších okrajoch krytu podľa potreby utesnite.

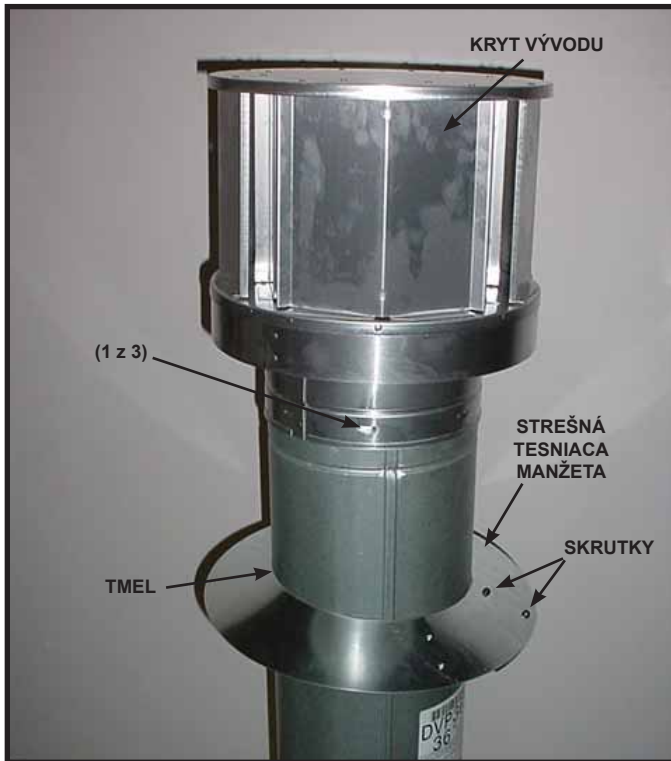


Poznámka: V prípade potreby sú k dispozícii prvky na prekrytie na obvodovom múre.

Pri prechode cez murovanú stenu je k dispozícii rozšírená sada na orámovanie muriva.

D. Inštalácia krytu na zvislý vývod

- Nasadíte kryt zvislého vývodu tak, že vnútornú objímku krytu vsuniete dovnútra dielu rúry a vonkajšiu objímku krytu nasadíte na vonkajšiu časť dielu rúry.
- Kryt upevníte tak, že tri samorezné skrutky (dodané) zaskrutkujete cez vodiace otvory vonkajšej objímky krytu do vonkajšej časti dielu rúry (pozri Obr 8.5).

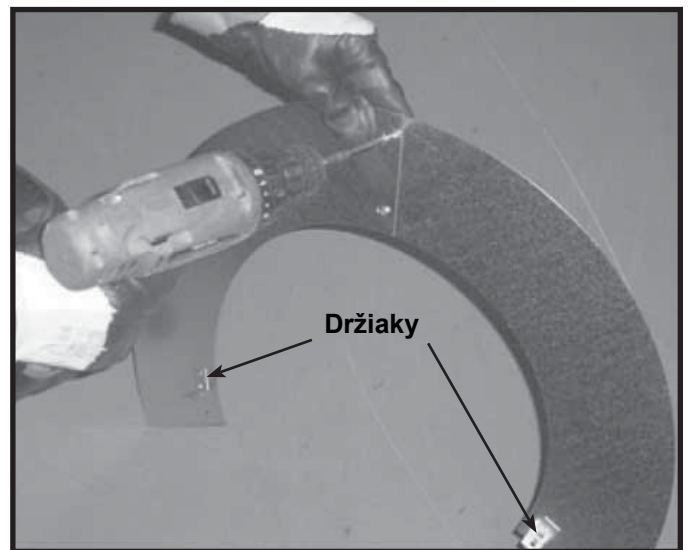


Obr 8.5

E. Montáž a inštalácia strešnej tesniacej manžety

POZOR! Riziko porezania, oderu alebo odletujúcich častíc. Pri inštalácii použite ochranné rukavice a okuliare. Okraje plechu sú ostré.

- Spojte dve polovice tesniacej manžety pomocou dvoch skrutiek (pozri Obr 8.6).
- Nasadíte tesniacu manžetu okolo časti rúry prečnievajúcej nad strechu a svorky vyrovnajte. Vložte skrutku (dodanú) do svoriek a utiahnite maticu, čím vznikne kompletná tesniaca manžeta. Presvedčíte sa, či manžeta tesne prilieha k rúre.
- Zosunúťe takto zmontovanú tesniacu manžetu po rúre tak, aby dosadla na strešné prekrytie (pozri Obr 8.7).
- Vrch tesniacej manžety zatmelte (pozri Obr 8.5).



Obr 8.6 Zmontovanie strešnej tesniacej manžety



Obr 8.7 Nasadenie strešnej tesniacej manžety okolo rúry

9 Informácie o plyne

A. Požiadavky na tlak plynu

Požiadavky na tlak pre kozuby SOHO-CE nájdete v nižšie uvedenej tabuľke 1.

Na pravej strane ovládača prívodu plynu sa nachádzajú dve koncovky na pripojenie skúšobného prístroja na meranie tlaku na prívode a vývode plynu. Pozri **časť 10: Údržba a servis spotrebiča**.

Kozub a jeho samostatný zatvárací ventil sa musí pri prípadných tlakových skúškach systému s tlakom nad 60 milibarov od prívodného plynového potrubia odpojiť.

Ak je potrebné odstaviť kozub od prívodného plynového potrubia zatvorením samostatného zatváracieho ventilu, musí ísť o bezpákový typ.

⚠ UPOZORNENIE

Riziko požiaru
Riziko výbuchu
Vysoký tlak poškodí ventil.

- PRED prípadnou tlakovou skúškou plynového potrubia s tlakom nad 60 milibarov prívodné plynové potrubie odpojte.
- PRED prípadnou tlakovou skúškou plynového potrubia s tlakom do 60 milibarov zatvorte manuálny zatvárací ventil.

B. Nastavenie vzduchového uzáveru horáka

Poznámka: Dajte si prípojku plynu nainštalovať v súlade s miestnymi stavebnými predpismi kvalifikovaným inštalátorom s príslušným povolením, resp. licenciou podľa miestnej inštalácie.

Poznámka: Pred prvým zapálením kozuba by mal byť z prívodného potrubia vypustený všetok prípadný zachytený vzduch.

Poznámka: Overte si podľa miestnych stavebných predpisov zodpovedajúcu veľkosť prívodného plynového vedenia k prípojke spotrebiča (Rp 1/2 palca).

Prívodné plynové vedenie by malo byť vyústené do priestoru ventilu a pripojené k závitovej plynovej prípojke ISO 7-Rp 1/2 (BSP Rp 1/2) na manuálnom zatváracom ventile.

Pred aj po uvedení plynového spotrebiča do prevádzky vykonajte skúšku tesnosti všetkých plynových vedení a regulačného ventilu.

⚠ UPOZORNENIE

KONTROLA TESNOSTI
Riziko výbuchu
Riziko požiaru
Riziko udusenía

- Skontrolujte všetky armatúry a prípojky.
- Nepoužívajte otvorený plameň.
- Po dokončení inštalácie plynového vedenia sa musia všetky prípojky utesniť a skontrolovať ich tesnosť pomocou komerčne dostupného nekorozívneho skúšobného prípravku. Po ukončení skúšok nezabudnite všetok skúšobný prípravok vypláchnutím odstrániť.

Armatúry a prípojky sa môžu pri preprave a manipulácii uvoľniť.

Tabuľka 1

	Zemný plyn (G20)	Propán (G31)	Bután (G30)	Zemný plyn (G25)
Prívodný tlak	20 mbar	37 or 50 mbar	30 or 50 mbar	25 mbar
Sací tlak	4.6-9.5 mbar	15.8-25 mbar	15.5-25 mbar	5.4-11 mbar
Potreba plynu	.405 m ³ /h	.134 m ³ /h	.111 m ³ /h	.40 m ³ /h
Max. príkon (NETCV)	4.0 kW	3.5 kW	3.6 kW	3.5 kW
Vstrekovač horáka	DMS 50	DMS 58	DMS 61	DMS 50
Zapaľovací vstrekovač	51	30	30	51

10 Elektrické informácie

A. Pripojenie systému elektronického zapalovania

- Tento plynový spotrebič je vybavený 6-voltovým systémom elektronického zapalovania.
- Batérie sú umiestnené v module zapalovania, ktorý sa nachádza pod jednotkou. Schéma zapojenia je zobrazená na Obr 7.1.
- V module batérií sú potrebné štyri AA batérie (nie sú súčasťou dodávky).

POZOR

Polarita batérií musí byť správna – v opačnom prípade sa modul poškodí.

⚠ UPOZORNENIE

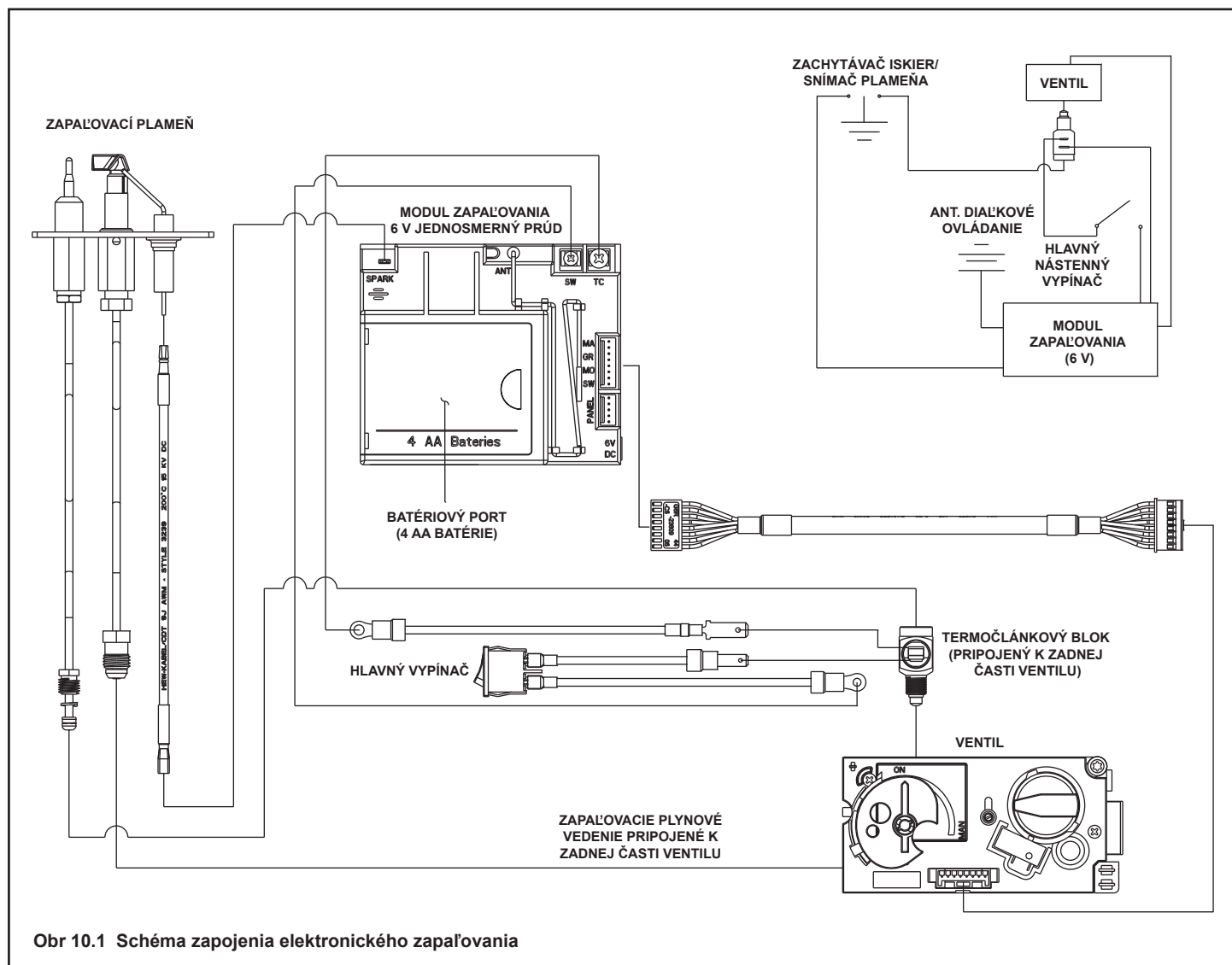


Riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Poškodený vodič nahradte vodičom triedy pre 105 °C.
- Vodič musí byť izolovaný proti vysokým teplotám.

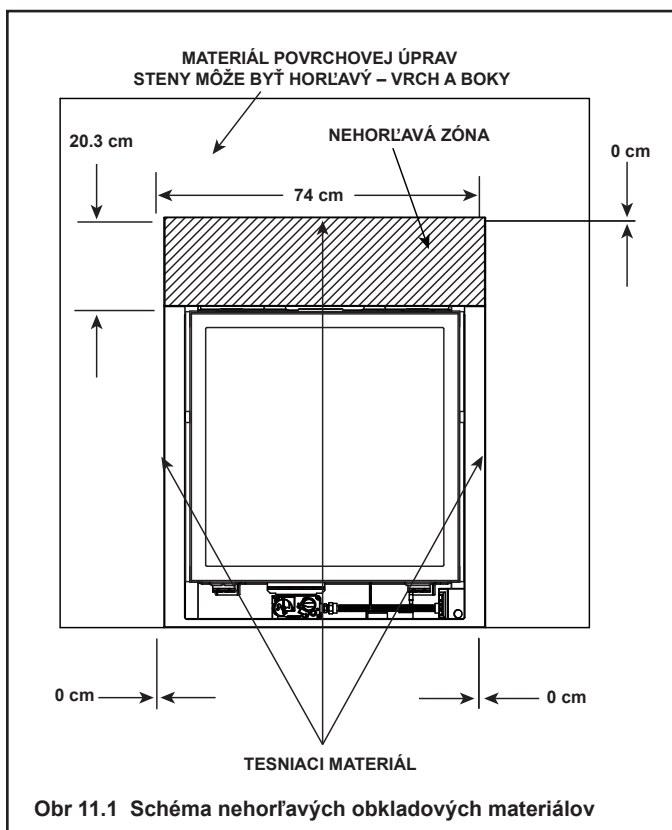
POZOR

Pri servise ovládacích prvkov všetky vodiče pred odpojením označte. Chyby zapojenia môžu spôsobiť nesprávny alebo nebezpečný chod spotrebiča. Po vykonaní servisu overte správne fungovanie.



11 Povrchové úpravy

A. Obkladový materiál



⚠ UPOZORNENIE

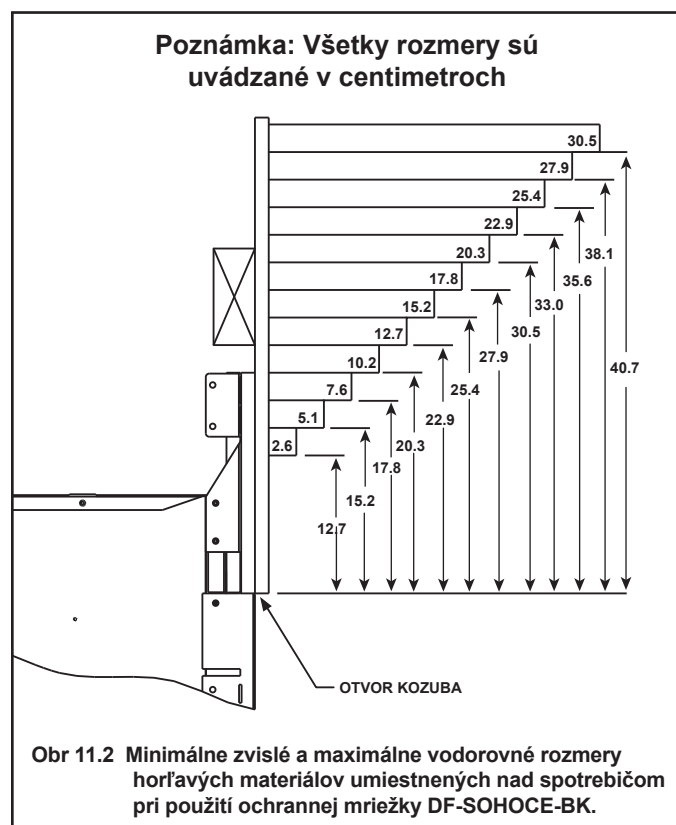
Riziko požiaru.

Všetky hrany a čelá ukončíte v súlade s odstupmi a špecifikáciami uvedenými v príručke.

- Čierne kovové čelo spotrebiča možno prekryť len nehorľavým materiálom.
- Horľavé materiály NEMÚ zasahovať na čelo spotrebiča.
- Horľavé materiály na vrchu, čele a po stranách nainštalujte so stanovenými odstupmi.
- Spoje medzi upravenou stenou a vrchom a bokmi spotrebiča utesnite výhradne s použitím materiálu určeného pre teploty min. 150 °C.

B. Prečnievanie ríms

Pri použití čiel Studio-CE nie sú povolené žiadne prečnievajúce rímsy.



⚠ UPOZORNENIE



Riziko požiaru

- Musia byť dodržané odstupy od horľavých materiálov.
- Suchý obklad, drevo či iné horľavé látky sa NEMÚ v nehorľavej zóne použiť ako kryt či obklad.
- Pozri časť 11, kde sú uvedené správne odstupy
- Pozri časť 1, kde sú uvedené definície horľavých a nehorľavých materiálov.



12 Príprava spotrebiča na prevádzku

A. Odstránenie materiálov použitých na prepravu.

Odstráňte materiály použité na prepravu z vnútra a spod ohniska.

B. Vyčistenie spotrebiča

Vyčistite, resp. vysajte všetky piliny, ktoré sa prípadne nahromadili vo vnútri ohniska alebo v priestore ovládania pod ním.

C. Príslušenstvo

Namontujte schválené príslušenstvo podľa sprievodného návodu. Pozrite si zodpovedajúce príslušenstvo v zozname servisných dielov. Pozri časť 16.

D. Umiestnenie uhlíkov

⚠ UPOZORNENIE



Riziko výbuchu.

- Postupujte podľa pokynov pre umiestnenie uhlíkov uvedených v príručke.
- NEUMIESTŇUJTE uhlíky priamo na trysky horáka.
- Raz ročne materiál uhlíkov vymeňte.

Nesprávne umiestnené uhlíky môžu brániť správnej činnosti horáka.

Uloženie umelých uhlíkov

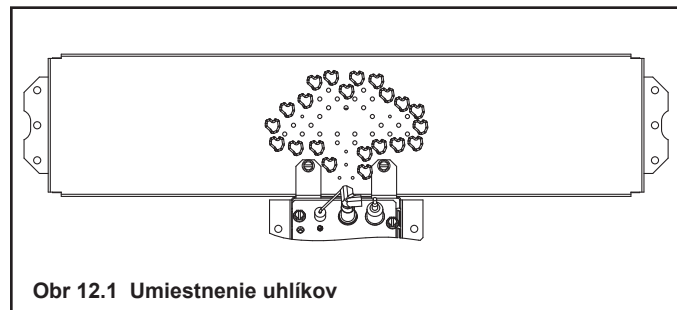
Spolu s týmto plynovým spotrebičom sa dodávajú aj umelé uhlíky. Uloženie umelých uhlíkov:

- Kúsky uhlíkov položte na vrch horáka okolo trysiek.

NEVTLÁĎAJTE uhlíky do trysiek horáka.

NEUMIESTŇUJTE uhlíky do stredovej zóny zobrazenej na Obr 12.1.

- Materiál použite na vytvorenie realistickej vrstvy popola vspotrebiči.
- Zvyšné uhlíky si odložte na ďalšie použitie pri servise spotrebiča. Dodané uhlíky by mali stačiť na viacero použití.



Obr 12.1 Umiestnenie uhlíkov



Obr 12.2

POZOR: Polená sú krehké. Opatrne vyberte polená z obalu.



Obr 12.3



Obr 12.4

Krok 1. Umiestnite poleno č. 1 (SRV2111-700) oproti pravému zadnému pliešku tak, aby sa jeho drážka nachádzala nad stredovým montážnym plieškom.



Obr 12.5

Krok 2. Umiestnite poleno č. 2 (SRV2111-701) na podkladový plech tak, aby poleno č. 2 zapadlo do drážky polena č. 1. Zatlačte ho smerom k ľavému montážnemu pliešku. Presvedčite sa, či polená nezakrývajú trysky horáka.



Obr 12.6

Krok 3. Umiestnite poleno č. 3 (SRV2111-702) tak, aby bol jeho vrch položený na polene č. 1 oproti polenu č. 2. Spodná drážka polena č. 3 dosadne na pravý predný montážny pliešok.

F. Inštalácia súpravy Media Rock Kit

Táto súprava sa v SOHO používa na miesto polien. K dispozícii je alternatívne vykurovacie médium a odrážajúca vložka ohniskovej komory.

UPOZORNENIE! Hrozí riziko porezania, oderu alebo odletujúcich častíc. Pri inštalácii použite ochranné rukavice a okuliare. Okraje plechu sú ostré.

ZLOŽENIE SÚPRAVY:

- odrážajúca vložka ohniskovej komory (voliteľné),
- plech na kamene,
- kameň alebo ónyx.



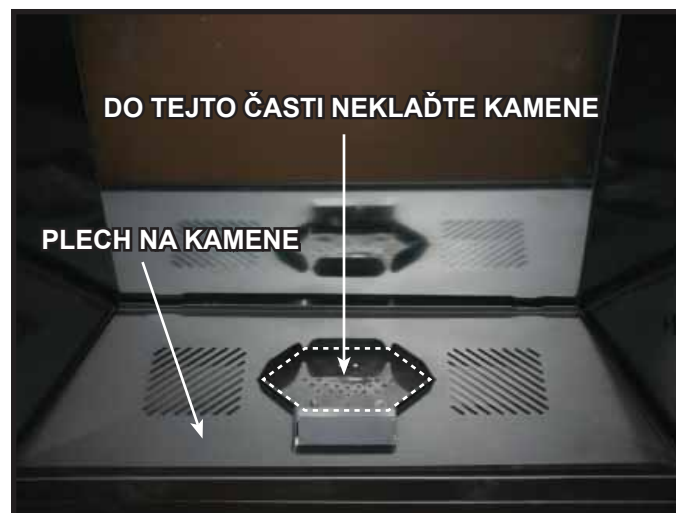
Obr 12.6

1. Vyberte čelný dielec a sklo z krbu a odložte ich bokom. Vyberte polená (ak tam sú vložené) z krbu a zlikvidujte ich, alebo ich odložte na neskoršie použitie.
2. Vodiace pliešky polien na základovom plechu ohnite smerom nadol (ak sú vyhnuté smerom nahor) tak, aby boli rovnobežne s horákom. Pozri obr. 12.7.
3. Ak sa neinštaluje vložka ohniskovej komory, prejdite na krok 4. Nainštalujte vložku ohniskovej komory, umiestnite ju na základový plech ohniska a posúvajte ju dozadu, kým sa nedotkne zadnej steny ohniska. Pozri obr. 12.7.



Obr 12.7

4. Plech na kamene položte na vrch základového plechu. Pozri obr. 12.8.



Obr 12.8

5. Kamene alebo ónyx rozložte rovnomerne po celom plechu na kamene. Pozri obr. 12.9. **NEKLAĎTE** kamene do časti s horákom ani pred hlavný horák.

⚠ UPOZORNENIE



Riziko oneskoreného vznietenia

- Kamene **NEKLAĎTE** na horák.
- Kamene **NEKLAĎTE** do takej polohy, aby mohli spadnúť na horák.

Ohnisková komora nebude riadne fungovať.
Môže sa vyskytnúť oneskorené vznietenie.



Obr 12.9

6. Opätovne nainštalujte sklený rám a čelný dielec.

G. Sklený diel

⚠ UPOZORNENIE



Dbajte na opatrnosť pri narábaní so sklenými dverami.

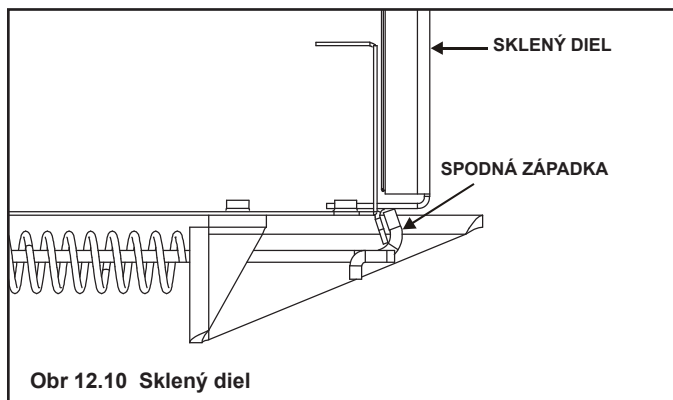
- Skontrolujte tesnenie, či nie je poškodené.
- Skontrolujte sklo, či nie je prasknuté, obité alebo poškrábané.
- VYHNITE sa udieraniu a búchaniu na sklo alebo jeho poškrábaniu.
- NEUVÁDZAJTE spotrebič do činnosti, ak sú dvierka odmontované, prasknuté, rozbité alebo poškrábané.
- Sklené dvierka vymieňajte ako celok.

Odmontovanie skleného dielu

Vytiahnite dve spodné a dve horné západky z drážky na sklenom ráme. Zložte sklené dvierka zo spotrebiča (pozri Obr 12.10).

Spätné nasadenie skleného dielu

Nasaďte sklené dvierka späť na spotrebič. Potiahnite dve západky na spodnom a hornom okraji skleného dielu a vložte ich do drážky na sklenom ráme.



Obr 12.10 Sklený diel

13

Návod na obsluhu

A. Pred zapnutím spotrebiča

Pred uvedením spotrebiča do prevádzky zabezpečte, aby kvalifikovaný technik:

- Odstránil všetky materiály použité na prepravu z vnútra ohniska, resp. spod neho,
- Skontroloval správne umiestnenie polien a minerálnej vlny,
- Skontroloval zapojenie,
- Skontroloval nastavenie vzduchového uzáveru,
- Skontroloval tesnosť plynového vedenia,
- Skontroloval, či je sklo upevnené v správnej polohe,
- Skontroloval, či žiadne prekážky nebránia prúdeniu vzduchu potrebného na horenie a odvádzaného von (vývody spalín).



⚠ UPOZORNENIE

Keď je spotrebič v činnosti, sklené dvierka musia byť na svojom mieste.

Riziko:



- Úniku spalín
- Požiaru NEUVÁDZAJTE spotrebič do činnosti, ak sú dvierka odmontované.
- Priezor otvárajte len pri vykonávaní servisu.
- Pred uvedením spotrebiča do činnosti MUSIA byť sklené dvierka na svojom mieste a utesnené.
- Používajte len sklené dvierka certifikované pre použitie na tomto spotrebiči.
- Výmenu skla by mal vykonať kvalifikovaný technik.

⚠ UPOZORNENIE



HORÚCE PLOCHY!

Sklené a iné povrchové plochy sa počas činnosti zahrievajú a ochladzujú.

Horúce plochy spôsobujú popáleniny.

- Nedotýkajte sa skla skôr, ako vychladne
- NIKDY nedovoľte deťom, aby sa skla dotkli
- Držte deti ďalej od kozuba
- Na deti v miestnosti s kozubom STAROSTLIVO DOHLIADAJTE.
- Upozornite deti aj dospelých na nebezpečenstvo vysokých teplôt.

Vysoké teploty môžu spôsobiť vznietenie odevu či iných horľavých materiálov.

- Odevy, nábytok, závesy a ostatné horľavé materiály umiestnite ďalej od kozuba.

Tento spotrebič sa dodáva s integrovanou bariérou zabráňujúcou priamemu kontaktu s pevným skleneným panelom. Spotrebič NEPREVÁDZKUJTE, ak je bariéra odmontovaná.

⚠ UPOZORNENIE

Nesprávna inštalácia, prestavovanie, upravovanie, servis alebo údržba môžu spôsobiť poranenie alebo poškodenie majetku. Preštudujte si informácie pre majiteľa uvedené v tejto príručke. Ak potrebujete pomoc alebo ďalšie informácie, obráťte sa na kvalifikovaného inštalátora, servis alebo dodávateľa plynu.

⚠ UPOZORNENIE

NEPOUŽÍVAJTE tento spotrebič, ak sa niektorá jeho časť dostala pod vodu. Okamžite privolajte kvalifikovaného servisného technika, aby spotrebič skontroloval a vymenil súčasti systému ovládania alebo regulácie plynu, ktoré sa dostali pod vodu.

B. Zapálenie kozuba

Elektronické zapáľovanie

PRE BEZPEČNOSŤ SI PRED ZAPÁLENÍM PREČÍTAJTE POKYNY

UPOZORNENIE: V prípade, že informácie uvedené v tomto návode presne nedodržíte, môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu s následkom škody na majetku, prípadne poranenia alebo strát na životoch.

- A.** Tento kozub je vybavený pomocným elektronickým zapáľovacím zariadením, ktoré automaticky zapáli horák. Nepokúšajte sa horák zapáľovať ručne.
- B. PRED ZAPÁLENÍM** preverte, či okolo kozuba necítiť plyn. Skontrolujte neprítomnosť zápachu až po podlahu, nakoľko niektoré plyny sú ťažšie ako vzduch a budú sa držať nad zemou.
- Čo robiť, ak zacítite plyn**
- Nepokúšajte sa zapnúť žiaden spotrebič.
 - Nedotýkajte sa žiadneho elektrického vypínača; v objekte nepoužívajte žiaden telefón.
- Okamžite zo susedovho telefónu zavolajte svojmu dodávateľovi plynu. Postupujte podľa pokynov dodávateľa plynu.
 - Ak sa nemôžete dovolať svojmu dodávateľovi plynu, zavolajte požiarny útvar.
- C.** Nepoužívajte tento spotrebič, ak sa niektorá jeho časť dostala pod vodu. Okamžite privolajte kvalifikovaného servisného technika, aby kozub skontroloval a vymenil súčasti systému ovládania alebo regulácie plynu, ktoré sa dostali pod vodu.

UPOZORNENIE:

NEPRIPÁJAJTE STRIEDAVÝ PRÚD 240 V K REGULAČNÉMU VENTILU.

Nesprávna inštalácia, prestavovanie, upravovanie, servis alebo údržba môžu spôsobiť poranenie alebo poškodenie majetku. Preštudujte si informácie v príručke pre majiteľa, pripojenej k tomuto kozubu.

Bezpečná prevádzka tohto kozuba vyžaduje čerstvý vzduch, preto treba kozub nainštalovať tak, aby bol zabezpečený dostatočný prívod vzduchu na horenie a vetranie.

Pokiaľ tento výrobok nebude nainštalovaný, prevádzkovaný a udržiavaný v súlade s pokynmi výrobcu, môže spôsobiť, že budete vystavení účinkom látok obsiahnutých v palive alebo spalín.

Udržiavajte horáky a priestor ovládania v čistote. Pozrite si návod na inštaláciu a ovládanie priložený ku kozubu.

POZOR:

Spotrebič je počas chodu horúci. Nedotýkajte sa ho. Držte deti, ako aj odevy, nábytok, benzín a iné horľavé materiály s horľavými výparmi ďalej od kozuba.

Neuvádzajte spotrebič do činnosti ak je niektorý panel odmontovaný, prasknutý alebo rozbitý. Výmenu panela by mal vykonať servisný technik s príslušným povolením, resp. kvalifikáciou.

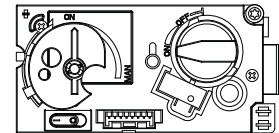
VÝROBOK NIE JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE S TUKOM A PALIVOM.



Výrobok je určený na používanie so zemným plynom, propánom a butánom.

POKYNY K ZAPÁĽOVANIU

- Tento kozub je vybavený zapáľovacím zariadením, ktoré automaticky zapáli horák. Nepokúšajte sa zapáľovať horák ručne.

VENTIL



- Počkajte päť (5) minút, aby sa prípadný plyn rozptýlil. Potom skontrolujte, či necítiť plyn, a to aj pri podlahe. Ak cítite plyn, ZASTAVTE! Postupujte podľa bodu „B“ v bezpečnostných pokynoch umiestnených na ľavej strane tohto štítku. Ak necítite plyn, prejdite na ďalší krok.
- Aby ste horák zapálili, súčasne stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo s hviezdíčkou  a tlačidlo so šípkou nahor , kým vám krátky zvukový signál nepotvrdí spustenie štartovacej sekvencie.
- Ak sa činnosť kozuba nespustí, skontrolujte batérie a potom postupujte podľa pokynov Vypnutie prívodu plynu do kozuba.

VYPNUTIE PRÍVODU PLYNU DO KOZUBA

- Stlačte na diaľkovom ovládaní tlačidlo „OFF“ (vypnúť).
- Vyberte batérie z prijímača.

C. Po zapálení spotrebiča

Postup pre počiatkový zábeh

Po zapálení môže spotrebič produkovať teplo, ktoré sprevádza zápach. Ak máte pocit, že je zápach príliš silný, zrejme bude potrebné úvodné nepretržité kúrenie počas štyroch hodín na vysoký výkon a následne druhé kúrenie až do 12 hodín, aby sa stratil všetok zápach z náterov a mazív použitých vo výrobe. Kondenzácia na skle je normálnym javom.

Poznámka: Pri úvodnom zábehu by mal spotrebič bežať tri až štyri hodiny. Potom ho vypnite a nechajte úplne vychladnúť. Sklo snímte a vyčistite. Dajte sklo späť na miesto a spustíte spotrebič na ďalších 12 hodín. Tento postup pomôže vytvrdeniu produktov použitých v nátere a v polenách.

Počas obdobia záberu sa odporúča nechať niektoré okná na dome otvorené pre lepšiu cirkuláciu vzduchu. Takto sa vyhnete spusteniu detektorov dymu a zároveň sa zbavíte prípadného zápachu spojeného s úvodným horením v spotrebiči.

POZOR

Dym a zápach, ktoré sa uvoľňujú na začiatku prevádzky.

- Otvorte okná pre lepšiu cirkuláciu vzduchu.
- Pri počiatkovom chode sa zdržiavajte mimo miestnosti.
- Dym môže spustiť detektory dymu.

Dym a zápach môžu byť pre citlivé osoby dráždivé.

⚠ UPOZORNENIE



Riziko požiaru.

Držte horľavé materiály, benzín a iné horľavé výpary a kvapaliny ďalej od kozuba.

- Žiadne horľavé materiály NEUCHOVÁVAJTE v blízkosti spotrebiča.
- NEPOUŽÍVAJTE v tomto spotrebiči benzín, petrolej, kvapalinu na zapálenie dreveného uhlia ani iné podobné kvapaliny.
- Horľavé materiály sa môžu zapáliť.

⚠ UPOZORNENIE



Riziko požiaru.

Vysoké teploty.

Udržujte horľavé predmety v domácnosti mimo spotrebiča.

NEUMIESTŇUJTE žiadne prekážky do zóny cirkulácie vzduchu potrebného na horenie a vetranie.

- NEUMIESTŇUJTE na vrch ani čelo spotrebiča žiadne horľavé predmety.
- Udržujte nábytok a závesy mimo spotrebiča.

D. Často kladené otázky

PROBLÉM	RIEŠENIE
Kondenzácia na skle	Toto je sprievodný jav horenia plynu a zmien teploty. Po rozohriatí spotrebiča sa kondenzácia stratí.
Modré plamene	Toto je sprievodný jav normálneho chodu a po 20 až 40 minútach horenia v spotrebiči sa plamene zmenia na žlté.
Zápach zo spotrebiča	Pri prvom uvedení do chodu môže tento spotrebič počas prvých niekoľko hodín uvoľňovať zápach. Je to spôsobené tvrdnutím náteru a opaľovaním prípadných zvyškov oleja z výroby. Zápach sa môže uvoľňovať aj z materiálov povrchovej úpravy a lepidiel použitých okolo spotrebiča.
Povlak na skle	Toto je normálny sprievodný jav tvrdnutia náteru a materiálu polien. Sklo by sa malo vyčistiť do 3 až 4 hodín od prvého horenia, aby sa odstránili usadeniny z olejov z výroby. Zrejme bude potrebné použiť neabrazívny čistiaci prostriedok, ako je prostriedok na čistenie skiel na kozuboch. Obráťte sa na svojho predajcu.
Kovový zvuk	Zvuk spôsobuje rozťahovanie a sťahovanie kovu pri jeho zohrievaní a ochladzovaní – podobne ako v prípade zvuku, ktorý vydáva pec alebo teplovod. Tento zvuk nemá žiaden vplyv na činnosť alebo životnosť spotrebiča.

14 Riešenie problémov

Pri správnom nainštalovaní, prevádzkovaní a údržbe vám bude váš plynový spotrebič bezporuchovo slúžiť po dlhé roky. Ak sa stretnete s problémom, tento návod na riešenie problémov pomôže kvalifikovanému servisnému pracovníkovi problém diagnostikovať a odstrániť. Tento návod na riešenie problémov by mal používať len kvalifikovaný servisný technik.

A. Systém elektronického zapalovania

Prejav problému		Možné príčiny		Postup na odstránenie
1	Prenos nenastáva, motor sa neotáča.	A.	Prijímač musí prevziať nový kód.	Stlačte a podržte resetovacie tlačidlo prijímača, kým nezaznejú dva zvukové signály. Po druhom dlhšom zvukovom signáli resetovacie tlačidlo uvoľnite a v priebehu nasledujúcich 20 sekúnd stlačte na diaľkovom ovládači šípku nadol, kým sa nezvoze ďalší dlhý zvukový signál potvrdzujúci nastavenie nového kódu.
2	Zapálenie nenastáva. Žiadnen tón.	A.	Prijímač.	Vymeňte prijímač a preprogramujte kód.
3	Zapálenie nenastáva; jeden 5-sekundový tón (pred týmto 5-sekundovým tónom sa môže ozvať 7 krátkych pípnutí).	A.	Hlavný vypínač je v polohe OFF (vypnuté).	Uvedte vypínač do polohy ON (zapnuté).
		B.	Uvoľnený vodič.	Vodič pevne pripojte.
		C.	Prijímač.	Vymeňte prijímač a preprogramujte ho.
		D.	Ohnuté kolíky na 8-vodičovom konektore.	Narovnajete kolíky na 8-vodičovom konektore.
		E.	Ventil.	Ventil vymeňte.
4	Zapaľovací plameň sa nerozhára na ovládanie stále vznikajú iskry.	A.	Vzduch v zapaľovacom prívodnom vedení.	Vedenie odvdzušnite alebo viackrát spustíte zapalovanie.
		B.	Termočlánkový obvod je nesprávne zapojený.	Skontrolujte polaritu vodičov termočlánku.
		C.	Na hlavnom horáku nevzniká iskra.	Skontrolujte medzeru pre iskrisko, skontrolujte zapojenie vodičov. Skontrolujte prítomnosť iskier pozdĺž kábla.
		D.	Ventil.	Ventil vymeňte. Príliš ho neuťahujte.
		E.	Príliš utiahnutý termočlánkový prerušovač.	Ventil a termočlánkový prerušovač vymeňte.
		F.	Prijímač.	Vymeňte prijímač a preprogramujte kód.
5	Zapaľovací plameň horí na ovládanie stále vznikajú iskry. Ventil sa po 10 – 30 sekundách zatvára. Ventil treba ovládať manuálne.	A.	Prijímač.	Vymeňte prijímač a preprogramujte kód.
6	Zapaľovací plameň horí, po vzniku plameňa sa iskrenie zastavuje. Ventil sa po 10 – 60 sekundách zatvára. Ventil sa nedá ovládať manuálne.	A.	Termočlánok.	Termočlánok vymeňte.
		B.	Nízky tlak na prívo-de ventilu.	Overte si, či je tlak na prívo-de ventilu dostatočný. V prípade potreby prestavte alebo vymeňte prívodný regulátor.
		C.	Ventil.	Ventil vymeňte. Termočlánkový prerušovač príliš neuťahujte.
7	3 krátke pípnutia za chodu motora.	A.	Batérie sú takmer vybité.	Batérie vymeňte – odporúčajú sa kvalitné alkalické batérie. UPOZORNENIE: Vznik elektrického skratu medzi batériami, resp. batériovou skrinkou a kovovými časťami môže spôsobiť nefunkčnosť prijímača.
8	Zapaľovací plameň horí, ale bez zapaľovacieho prúdu plynu.	A.	Manuálny riadiaci prepínač (ak je dodaný) je v polohe MAN.	Uvedte manuálny riadiaci prepínač do polohy ON (zapnuté).
		B.	Ventil je prepnutý na zapaľovací prúd.	Prepnite na veľký plameň tak, že na diaľkovom ovládači stlačíte tlačidlo so šípkou hore.
		C.	Nízky tlak na prívo-de ventilu.	Overte si, či je tlak na prívo-de ventilu dostatočný. V prípade potreby prestavte alebo vymeňte prívodný regulátor.
		D.	Ventil.	Ventil vymeňte.
9	Zapaľovací horák iskří, ale nerozhorí sa.	A.	Správny prívod plynu.	Overte si, či je guľový ventil na prívo-de plynu otvorený. Overte si, či je hodnota tlaku na prívo-de v prijateľnom intervale – tlak na prívo-de nesmie prekročiť 50 mbar.
		B.	Medzera pre iskrisko zapaľovača je príliš veľká.	Overte si, či je medzera pre iskrisko medzi zapaľovačom a krytom 0,43 cm.
		C.	Modul nie je uzemnený.	Overte si, či je riadiaca skrinka bezpečne uzemnená na kovový rám krbu.

15 Údržba a servis spotrebiča

A. Úlohy pri údržbe

Aj keď frekvencia servisu a údržby spotrebiča závisí od používania a typu zariadenia, kvalifikovaný servisný technik by mal na začiatku každej vykurovacej sezóny vykonať kontrolu spotrebiča.

UPOZORNENIE

Riziko poranenia alebo poškodenia majetku.

Pred servisom:

- Vypnite prívod plynu.
- Vypnite prívod elektriny do spotrebiča.
- Ak má spotrebič diaľkové ovládanie, deaktivujte ho.
- Presvedčite sa, či je spotrebič úplne vychladený.

Po servise:

- Ak bola niektorá ochrana lebo zábrana vybraná, dajte ju späť na miesto.
- Ak bola pri servise niektorá časť odvodu spalín odmontovaná, opätovne ju primontujte a utesnite.

UPOZORNENIE

Odporúča sa každoročná prehliadka kvalifikovaným technikom.

Skontrolujte:

- Stav dverí, obvodových rámov a čiel.
- Stav skla, sklenej zostavy a utesnenia skla.
- Neprítomnosť prekážok v zóne cirkulácie vzduchu potrebného na horenie a vetranie.
- Stav polien.
- Stav ohniska.
- Zapalovanie a činnosť horáka.
- Nastavenie vzduchového uzáveru horáka.
- Plynové prípojky a armatúry.
- Neprítomnosť prekážok na kryte vývodu.



Vyčistite:

- Sklo
- Vzduchovody, priestor ovládania
- Horák, trysky horáka

Riziko:

- Požiaru,
- Oneskoreného zapálenia alebo výbuchu,
- Vystavenia účinku spalín,
- Zápachu.



POZOR



Dbajte na opatnosť pri narábaní so skleneným dielom.

Poznámka: Po úvodných 3 – 4 hodinách činnosti sklo vyčistite. Dlhší chod bez vyčistenia skla môže spôsobiť vznik trvalého povlaku na skle.

Pri čistení skla dvierok:

- Vyhňte sa udieraniu a búchaniu na sklo alebo jeho poškrabaniu.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Na biely povlak použite čistič skiel proti usadeninám z tvrdej vody.
- NEČISTITE sklo, kým je teplé.
- Po 3 – 4 hodinách činnosti spotrebič vypnite a NECHAJTE HO VYCHLADNÚŤ.
- Sklený diel snímte a vyčistite.
- Dajte sklený diel späť na miesto a spustite spotrebič na ďalších 12 hodín.

Pozrite si návod na údržbu.

UPOZORNENIE



Pravidelne kontrolujte kryt vonkajšieho vývodu spalín.



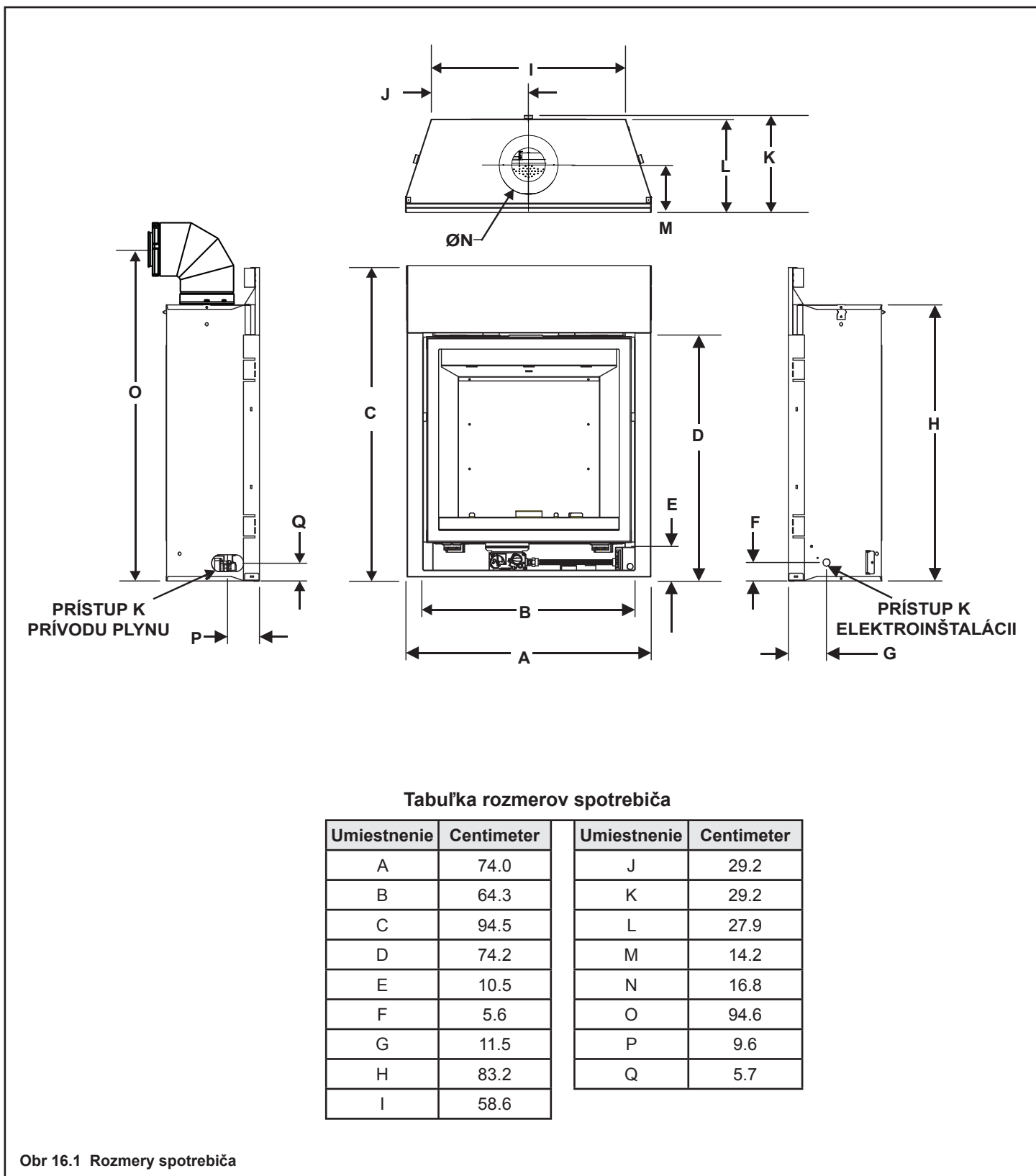
- Presvedčite sa, či kryt nie je blokovaný nejakým odpadom.
- Horľavé materiály blokujúce kryt sa môžu zapáliť.
- Obmedzenie prúdenia vzduchu ovplyvní činnosť horáka.

Skontrolujte	Úlohy pri údržbe
Dvere, obvodové rámy a čelá	<ol style="list-style-type: none"> 1. Posúďte stav mriežky a v prípade potreby ju vymeňte. Ak mriežka nie je namontovaná, odporúča sa jej dodatočné namontovanie. 2. Skontrolujte, či nie sú poškriabané, preliačené alebo inak poškodené a v prípade potreby ich vymeňte. 3. Overte si, či žiadne prekážky nebránia prúdeniu vzduchu cez žalúziové vetráky. 4. Overte si, či sú zachované správne odstupy od horľavých predmetov v domácnosti.
Tesnenie, sklený diel a sklo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte tesnenie a jeho stav. 2. Skontrolujte sklené panely, či na nich nie sú škrabance alebo vrypy, ktoré by mohli pri zohriatí spôsobiť prasknutie. 3. Overte si, či sklo a jeho rám nie sú nijako poškodené. V prípade potreby vymeňte. 4. Overte si, či západky správne dosadajú, či prídržné kolíky nie sú odhalené a či sú súčasťou skleného príslušenstva nepoškodené a správne fungujú. V prípade potreby vymeňte. 5. Vyčistite sklo. Ak je na sklenom diele veľký nános silikátových usadenín, ktorý sa nedá odstrániť, vymeňte ho.
Priestor ventilov a vrch ohniska	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vysajte a zotrite prach, pavučiny, smeti, prípadne zvieracie chlpy. Pri čistení týchto plôch dbajte na opatrnosť. Treba sa vyhnúť ostrým hrotom skrutiek, ktoré prešli cez plech. 2. Odstráňte všetky prípadné cudzie predmety. 3. Overte si, čo nič nebráni riadnemu prúdeniu vzduchu.
Polená	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte, či nejaké polená nie sú rozbité, poškodené alebo nechýbajú. V prípade potreby vymeňte, resp. doplňte. 2. Overte, či sú polená správne umiestnené a či nezasahujú do plameňa, čo by mohlo spôsobiť ich zanášanie sadzami. Podľa potreby urobte nápravu.
Ohnisko	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte stav náteru, prípadné pokrivenie, koróziu alebo prederavenie. Podľa potreby opieskujte a natrite. 2. Ak je ohnisko spotrebiča prederavené, vymeňte ho.
Zapaľovanie a činnosť horáka	<ol style="list-style-type: none"> 1. Overte, či je horák správne upevnený a v správnej polohe voči zapaľovaciemu plameňu či zapaľovaču. 2. Vyčistite vrch horáka, skontrolujte, či trysky nie sú zanesené, ako aj stav z hľadiska korózie a opotrebenia. V prípade potreby horák vymeňte. 3. Nahradte materiál uhlíkov novými kusmi s veľkosťou 1,5 cm. Neblokujte trysky ani trasy zapaľovania. 4. Skontrolujte, či je zapaľovanie hladké a či sa zapaľujú všetky trysky. Overte, či nedochádza k oneskoreniu zapaľovania. 5. Skontrolujte, či nedochádza k dvíhaniu či iným problémom s plameňom. 6. Overte, či je vzduchový uzáver čistý, bez prachu a smetí. 7. Skontrolujte ústie, či na ňom nie sú sadze, nečistoty alebo či nedochádza ku korózii. 8. Skontrolujte sací a prívodný tlak. Podľa potreby upravte nastavenie regulátora. 9. Skontrolujte silu zapaľovacieho plameňa. Ústie podľa potreby vyčistite alebo vymeňte. 10. Skontrolujte termočlánkový senzor, či na ňom nie sú sadze, či nie je opotrebovaný alebo či nedochádza ku korózii. Podľa potreby očistite brúsnu tkaninou alebo vymeňte. 11. Skontrolujte výkon (milivoly). V prípade potreby vymeňte.
Odvod spalín	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte odvod spalín, či nie je zablokovaný alebo v ňom nie sú také predmety, ako vtáčie hniezda, lístie a pod. 2. Overte si, či je kryt vývodu voľný a nie sú na ňom žiadne prekážky ako rastliny a pod. 3. Overte si, či je zachovaný správny odstup krytu vývodu od najbližšieho objektu (prístavky, terasy, ploty alebo prístrešky). 4. Skontrolujte, či nie je skorodovaný alebo sa neoddelil. 5. Overte či, sú spojovacie, prekryvacie a tesniace prvky nepoškodené.
Diaľkové ovládanie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte funkčnosť diaľkového ovládania. 2. Vymeňte batérie vo vysieláčoch a batériových prijímačoch diaľkového ovládania.

16 Referenčné materiály

A. Schéma rozmerov spotrebiča

Uvedené údaje sú skutočnými rozmermi spotrebiča. Určené sú len na referenčné účely. Rozmery pre orámovanie a odstupy sú uvedené v časti 3.



C. Záruka Na Obmedzenú Dobu Životnosti

Hearth & Home Technologies Inc. ZÁRUKA NA OBMEDZENÚ DOBU ŽIVOTNOSTI

Spoločnosť Hearth & Home Technologies Inc. rozširuje nasledovnú záruku pre svoje značky krbov („HHT“) na krbové zariadenia HHT na plyn, drevo, brikety, uhlie a elektrinu, ktoré boli zakúpené od autorizovaného predajcu HHT.

POKRYTIE ZÁRUKY:

Po dobu dvoch rokov od dátumu pôvodnej kúpy spoločnosť HHT ručí pôvodnému majiteľovi zariadenia HHT v mieste inštalácie a každému nadobúdateľovi zariadenia v mieste inštalácie, že zariadenie HHT bude bez chýb materiálu a výrobného spracovania. Ak sa po inštalácii počas platnej záručnej doby zistí, že komponenty vyrobené spoločnosťou HHT, na ktoré sa záruka vzťahuje, majú chyby materiálu alebo spracovania, spoločnosť HHT takéto komponenty kryté zárukou podľa vlastného rozhodnutia buď opraví alebo vymení. Spoločnosť HHT môže na základe vlastného uváženia vysporiadať všetky svoje záväzky vyplývajúce z uvedených záruk buď výmenou samotného výrobku alebo vrátením overenej kúpnej ceny výrobku. Maximálna čiastka, ktorú možno podľa tejto záruky nahradiť, je obmedzená na kúpnu cenu výrobku. Táto záruka podlieha nižšie uvedeným podmienkam, výlukám a obmedzeniam.

ZÁRUČNÁ DOBA:

Platnosť záruky začína plynúť dňom inštalácie. V prípade novo postaveného domu začína platnosť záruky plynúť dňom prvého nasťahovania sa do domu alebo šesť mesiacov po predaji výrobku nezávislým autorizovaným predajcom/distribútorom HHT, podľa toho, čo nastane skôr. Platnosť záruky začne plynúť najneskôr 24 mesiacov po dátume dodania výrobku spoločnosťou HHT bez ohľadu na dátum inštalácie alebo nasťahovania. Záručná doba pre diely a práce na komponentoch krytých zárukou je stanovená v nasledujúcej tabuľke.

Výraz „obmedzená doba životnosti“ v nižšie uvedenej tabuľke je definovaná ako: 20 rokov od počiatočného dátumu platnosti záruky pre zariadenia na plyn a 10 rokov od počiatočného dátumu pokrytia záruky pre zariadenia na drevo, brikety a uhlie. Tieto časové obdobia odrážajú minimálnu očakávanú životnosť uvedených komponentov pri bežných prevádzkových podmienkach.

Záručná doba		Zariadenia a ventilácia vyrobené spoločnosťou HHT							Komponenty kryté zárukou
Diely	Práca	Plyn	Drevo	Brikety	EPA drevo	Uhlie	Elektrina	Ventilácia	
1 rok		X	X	X	X	X	X	X	Všetky diely a materiály okrem tých, na ktoré sa vzťahujú príslušné podmienky, výnimky a obmedzenia
2 rok				X	X	X			Zapaľovače, elektronické komponenty a sklo
		X	X	X	X	X			Ventilátory inštalované vo výrobe
			X						Lisované ohňovzdorné panely
3 rok				X					Ohniskové komory a spaľovacie komory
5 rok	3 rok			X	X				Odliatky a regulačné klapky
7 rok	3 rok		X	X	X				Rozvádzacie rúrky, komín a koncovka HHT
10 rok	1 rok	X							Horáky, polená a ohňovzdorné diely
Obmedzené doba životnosti	3 rok	X	X	X	X	X			Ohnisko a výmenník tepla
90 dní		X	X	X	X	X	X	X	Všetky náhradné diely po záručnej dobe

Pozrite si podmienky, výluky a obmedzenia na nasledujúcej strane

Záruka Na Obmedzenú Dobu Životnosti

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

- Táto záruka sa vzťahuje iba na zariadenia HHT zakúpené prostredníctvom autorizovaného predajcu alebo distribútora. Zoznam autorizovaných predajcov HHT je k dispozícii na webových stránkach obchodných značiek spoločnosti HHT.
- Táto záruka je platná len dovedy, kým zariadenie HHT zostane na mieste pôvodnej inštalácie.
- Ohľadom záručného servisu sa obráťte na svojho predajcu, ktorý zariadenie nainštaloval. Ak predajca, ktorý zariadenie nainštaloval, nemôže dodať potrebné diely, obráťte sa na najbližšieho autorizovaného predajcu alebo dodávateľa HHT. Ak si obstaráte záručný servis od iného predajcu, než od ktorého ste výrobok pôvodne zakúpili, môžu byť uplatnené dodatočné poplatky.
- Pri nahlásení záručnej opravy si u svojho predajcu vopred overte všetky náklady, ktoré vám budú účtované. Touto zárukou nie sú kryté cestovné náklady ani náklady na prepravu dielov.

VÝLUKY ZO ZÁRUKY:

Táto záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- Zmeny povrchovej úpravy ako dôsledok bežného používania. Keďže ide o vykurovacie zariadenie, môže dochádzať k určitým zmenám farby povrchových úprav vnútorných a vonkajších plôch. Nejedná sa o chybu a na takéto zmeny sa záruka nevzťahuje.
- Poškodenie povrchov s potlačou, pokovovaných alebo smaltovaných povrchov spôsobené odtlačkami prstov, nehodami, nesprávnym používaním, poškrabávaním, roztavenými predmetmi alebo inými vonkajšími zdrojmi a zvyškami po použití drsných čistiacich prostriedkov alebo leštidiel ponechanými na pokovovaných povrchoch.
- Oprava alebo výmena dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu počas záručnej doby. Patria medzi ne: nátery, koše na drevo, brikety a uhlie, ohňovzdorné tehly, rošty, usmerňovače plameňov a zmena farby skla.
- Menšie rozťahovanie, sťahovanie resp. pohyb určitých dielov, ktoré spôsobujú hluk. Takéto javy sú normálne a táto záruka sa nevzťahuje na reklamácie týkajúce sa takého hluku.
- Poškodenia spôsobené: (1) inštaláciou, prevádzkou alebo údržbou zariadenia, ktorá nie je v súlade s návodom na inštaláciu, návodom na obsluhu a identifikačným štítkom predávajúceho zástupcu, ktoré sa dodávajú s týmto zariadením; (2) inštaláciou zariadenia, ktorá nie je v súlade s miestnymi stavebnými predpismi; (3) prepravou a nesprávnym zaobchádzaním; (4) nesprávnou obsluhou, zlým zaobchádzaním, nesprávnym používaním, pokračujúcou prevádzkou so zničenými, skorodovanými alebo poškodenými komponentmi, nehodou alebo nevhodne/nesprávne vykonanými opravami; (5) podmienkami prostredia, nedostatočnou ventiláciou, podtlakom alebo ťahom vzduchu v dôsledku prílišného utesnenia konštrukcií, nedostatočným prívodom vzduchu, prípadne manipulovaním so zariadeniami, akými sú napríklad odsávacie ventilátory alebo ohniská s núteným vetraním alebo inými obdobnými príčinami; (6) používaním iných palív ako tých, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu; (7) inštaláciou alebo používaním komponentov nedodaných spolu so zariadením alebo akýmkoľvek inými komponentmi, ktoré nie sú výslovne autorizované a schválené spoločnosťou HHT; (8) úpravou zariadenia, ktorá nie je výslovne autorizovaná a schválená spoločnosťou HHT v písomnej forme; a/alebo (9) výpadkami alebo kolísaním zdroja napájania zariadenia.
- Vetracie komponenty, krbové komponenty alebo iné príslušenstvo nedodané spoločnosťou HHT, používané v spojení so zariadením.
- Akákoľvek časť predchádzajúceho krbového systému, do ktorej je nainštalovaná vložka alebo dekoratívne plynové zariadenie.
- Závazky spoločnosti HHT podľa tejto záruky sa nevzťahujú na schopnosť zariadenia vykúriť požadovaný priestor. Takéto informácie sa poskytujú ako pomôcka pre spotrebiteľa a predajcu pri výbere správneho zariadenia pre daný účel použitia. Je potrebné prihliadať na umiestnenie a konfiguráciu zariadenia, podmienky prostredia, izoláciu a vzduchotesnosť stavby.

TÁTO ZÁRUKA JE NEPLATNÁ, AK:

- Došlo k prepáleniu zariadenia alebo k jeho prevádzkovaniu v atmosférach kontaminovaných chlóróm, fluórom alebo inými škodlivými chemikáliami. Prepálenie možno zistiť okrem iného podľa zvlhnených platničiek alebo rúrok, hrdzavého sfarbenia zliatiny, vzniknutých bublín, prasklín a zmeny farby oceľových alebo smaltovaných povrchov.
- Zariadenie je dlhší čas vystavované vlhkosti alebo kondenzácii.
- Nastalo akékoľvek poškodenie zariadenia alebo iných komponentov z dôvodu vodoinštaláčnej havárie alebo poveternostných vplyvov, a to najmä v dôsledku nesprávnej inštalácie komína alebo ventilácie.

OBMEDZENIE RUČENIA:

- Výhradný opravný prostriedok pre majiteľa a výhradný záväzok spoločnosti HHT na základe tejto záruky alebo akejkoľvek inej záruky, či už výslovnej alebo predpokladanej, alebo na základe zmluvy či porušenia práva sú obmedzené na vyššie uvedenú výmenu, opravu alebo vrátenie peňazí. Spoločnosť HHT v žiadnom prípade neručí za žiadne prípadné vedľajšie alebo následné škody spôsobené poruchami zariadenia. Niektoré štáty nedovoľujú uplatnenie výnimiek alebo obmedzení vedľajších alebo následných škôd, takže uvedené obmedzenia sa na vás nemusia vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje konkrétne práva; môžete mať aj iné práva, ktoré sa v jednotlivých štátoch líšia. MIMO ROZSAHU VÝSLOVNE POŽADOVANÉHO ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ HHT NEPOSKYTUJE ŽIADNE INÉ ZÁRUKY OKREM ZÁRUKY TU UVEDENEJ. TRVANIE AKEJKOL'VEK PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY JE OBMEDZENÉ TRVANÍM VYŠŠIE VYJADRENEJ ZÁRUKY.

